Altec Lansing inMotion Classic Portable Stereo for iPhone™ and iPod®
Altavoces portátiles estéreo Altec Lansing inMotion Classic para iPhone™ e iPod®
Sistema estéreo portátil inMotion Classic da Altec Lansing para iPhone™ e iPod®

iMT620

User Guide
Guia do Usuário
Guía del usuario

Welcome

Thank you for purchasing the Altec Lansing inMotion Classic speaker system. Designed specifically to work with your iPhone and iPod, this system provides high-quality audio and radio performance that brings out the best in your music.

This Altec Lansing speaker system is designed to work with:

- iPhone 3G
- iPhone
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPod with color display
- iPod mini
- iPod with Click Wheel

Please carefully read this User Guide for instructions on setting up and using your inMotion Classic speaker system.

Prior to installing or operating the Altec Lansing inMotion Classic speaker system, refer to the important product safety information.

Getting Assistance

The answers to most setup and performance questions can be found in the Troubleshooting section of this guide. You can also consult the frequently asked questions (FAQ) in the customer support section of our Web site at www.alteclansing.com.

If you live in North America and still can't find the information you need, please call our customer service team for assistance before returning this product to your retailer under their return policy.

Tel: 800-258-3288 *(Toll Free in US and Canada)*
Email: csupport@alteclansing.com

If you live outside of North America, please visit our Web site at www.alteclansing.com and select your region to locate your country's distributor.

For the most up-to-date information, be sure to check our Web site at www.alteclansing.com.

International Distribution

International customers: For information regarding the distribution of Altec Lansing products in your country, please visit www.alteclansing.com and click on your region.

Registering Your Product

Visit www.alteclansing.com to register your product online, so we can provide you with the best possible service and technical support.

FCC Compliance

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1) This device may not cause harmful interference, and

2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Safety Information

The lightning flash with arrowhead, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

Caution: To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION

To prevent electric shock do not use this (polarized) plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water. This apparatus shall not be exposed to dripping or splashing, and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for the replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Do not install in an area which impedes the access to the power plug. Disconnecting the power plug is the only way to completely remove power to the product and must be readily accessible at all times.
16. Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

NOTE The lithium-ion battery must be properly recycled or disposed of. Please contact your local recycling center for proper battery handling and disposal instructions.

Please read FCC information and important safety logos at the bottom of the unit.

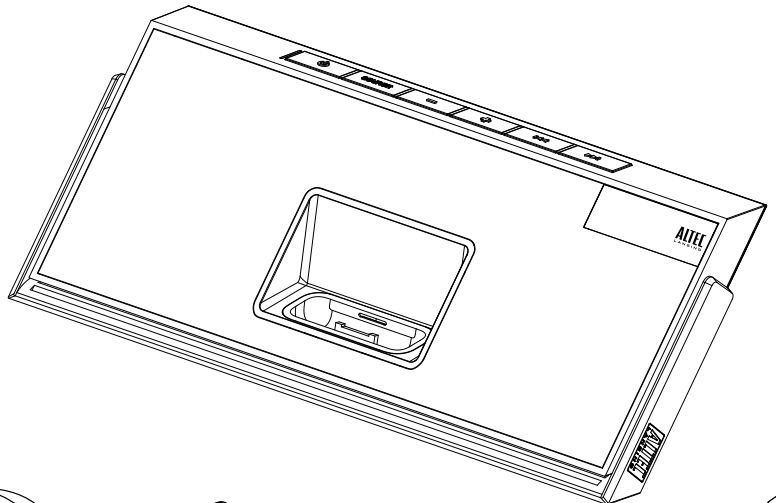
EN

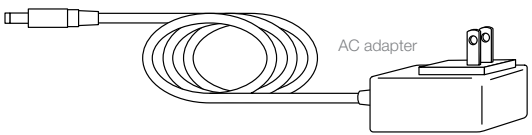
Contents

Welcome ii
Safety Information 1
Package Contents 3
Getting Started 4
Placing and Removing Adapters for the iPhone and iPod 6
Speaker Features and Indicators 7
Speaker Controls 8
Full-featured Remote Details 10
Listening to Your iPhone or iPod 12
Charging your iPhone or iPod 14
Listening to the FM Radio 14
Listening to a Non-docking iPod or Other Portable Audio Device 15
Maintaining Your Speaker System 15
Troubleshooting 16
Warranty 19

Package Contents

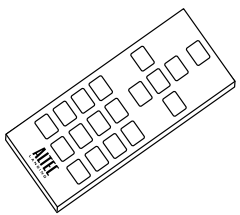
Altec Lansing inMotion Classic speaker system





AC adapter

Miscellaneous adapters
for iPhone and iPod



Full-featured remote

EN

Getting Started

How to Position the Adjustable Handle

Your Altec Lansing inMotion Classic speaker system is equipped with a unique adjustable handle that doubles as a kick-stand. It provides both an easy way to carry the speaker system as well as a stand to support the speaker system when placed on a flat surface.

Prop the speaker system on its adjustable handle	The adjustable handle doubles as a stand. Rotate the handle to its rearmost position. Simply grasp and swing the handle backward from either the pack position or carry position.
Lift the speaker system handle for carry	Rotate the handle to its top position. Simply grasp and swing the handle backward from the pack position or forward from the kick-stand position.
Pack up the speaker system	Rotate the handle to its down point, tucking it snugly under the base of the speaker system. Simply grasp and swing the handle down from either the kick-stand position or carry position. When the handle is in the pack position, the speaker system will automatically turn off.

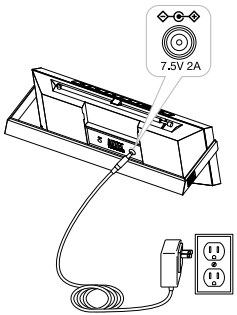
WARNING In order to prevent accidentally dropping your iPhone or iPod, be sure to remove it from the docking station before picking up the speaker system by the handle.

How to Install the AC Adapter

1 **Connect the AC adapter cable plug into the speaker system's jack.**

The jack is located on the back of the system.

2 **Plug the AC adapter into the wall outlet.**



WARNING For optimal performance, use only the supplied AC adapter.

How to Charge the Lithium-Ion Battery

Your Altec Lansing inMotion Classic speaker system includes a rechargeable lithium-ion battery. This battery should be fully charged before initial use of the speaker system. A full charge will provide up to 5 hours of continuous playing time.

When the battery icon on the LCD screen displays a single segment, you should recharge the battery. When the battery icon starts flashing, the speaker system is about to automatically shut down.

1 **Connect the speaker system to a wall outlet.**

See the *How to Install the AC Adapter* section. When the speaker system is on, the battery icon on the LCD screen will show the battery is charging.

2 **Allow the battery to charge.**

Charging time: Approximately 4 hours for a full charge. When the battery is fully recharged, the battery icon is shown as full.

WARNING During the recharging process, it is typical for the battery to become warm. To be safe, keep flammable materials away from the speaker system.

How to Disconnect the Rechargeable Battery

1 **Unplug the inMotion Classic from the wall outlet.**

2 **Remove the rechargeable battery compartment cover at the back of the system by removing the screw.**

3 **Unplug the battery and remove it.**

WARNING There is a danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace it only with the same or equivalent type. Do not expose it to excessive heat such as sunshine, fire, etc.

BATTERY DISPOSAL The battery used in this product must be properly recycled or disposed of. Please contact your local recycling center for proper battery handling and disposal instructions.

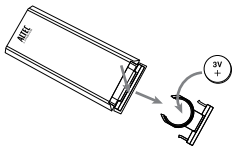
Rated Voltage: 3.7V Capacity: 1800mAh Type: McR18650

How to Install the Full-featured Remote Battery

The full-featured remote battery (included) is not installed at the factory. To install the battery, follow the steps below:

1 **Pull out the battery holder.**

The battery door is located on the lower end of the remote. Simply pull the tab to open the battery holder.



2 **Position the included lithium coin battery (CR2025) battery so it sits in the battery holder correctly.**

Make sure the polarity (the + and – sides of the battery) is correct.

3 **Replace the battery door.**

NOTE Please discard used batteries properly.

Placing and Removing Adapters for the iPhone and iPod

Your Altec Lansing inMotion Classic speaker system includes removable adapters for today's popular iPhone and iPod models. These adapters ensure that your iPhone and iPod properly fit in the speaker system's dock. As new iPhone and iPod models are introduced, new adapters will be made available to customers. You may also use the adapter supplied with your iPhone or iPod, or available for purchase at www.apple.com.

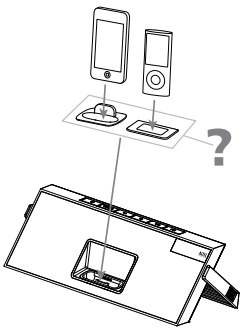
How to Place an Adapter

1. **Select the correct adapter for your iPhone or iPod.**

   Using the correct adapter ensures a proper fit for your iPhone or iPod.

2. **Gently press the iPhone or iPod adapter into the dock.**

   Now you can carefully place your iPhone or iPod into the dock.

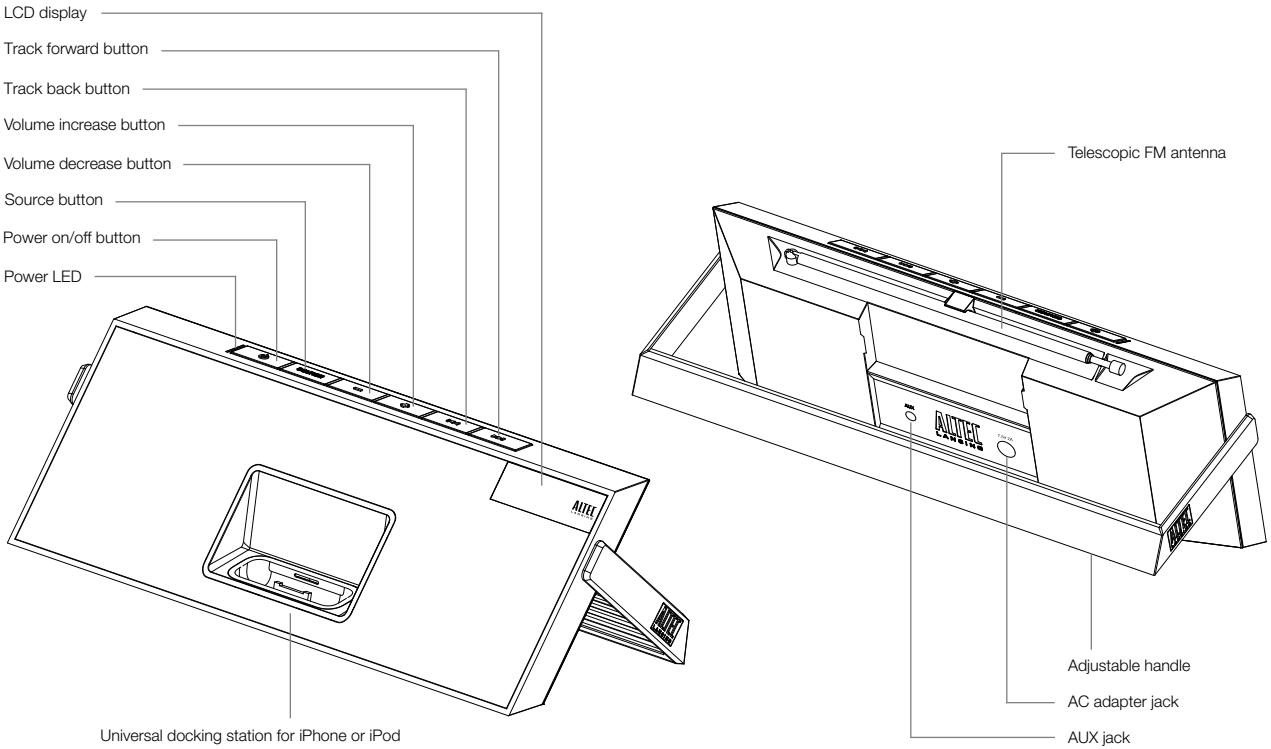


NOTE Your iPhone or iPod cannot be in a case.

How to Remove an Adapter

1. **Remove your iPhone or iPod.**
2. **Grip the adapter and pull gently upward.**

Speaker Features and Indicators



EN

Speaker Controls

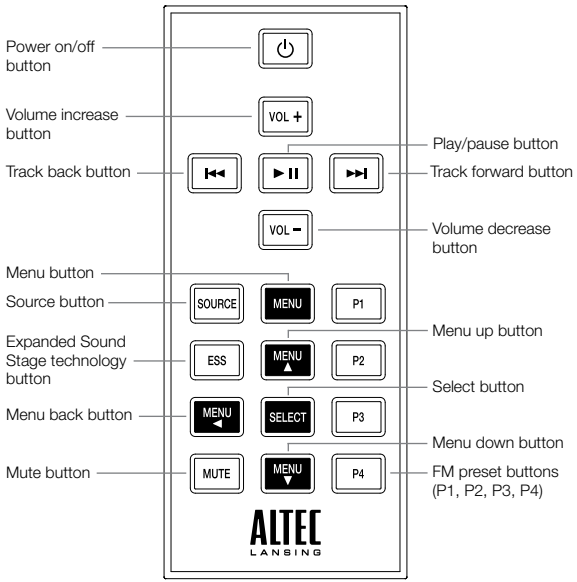
Turn on your speaker system	Ensure the AC adapter is connected to the system and plugged into the wall. See the *Getting Started* section for more information. Press the ⏻ button.
Turn off your speaker system	Press the ⏻ button. Whenever you are finished using your speaker system, please remember to turn it and your iPhone, iPod or other MP3 player off to conserve electricity.
Change audio source	Press the “SOURCE” button to cycle through and select the audio source: iPod, FM radio or AUX.
Turn up the volume	Press the “+” button.
Turn down the volume	Press the “–” button.
Skip to the beginning of the current song on your iPhone or iPod	In “iPod” mode, press the ⏮ button.
Rewind the currently playing track on your iPhone or iPod	In “iPod” mode, press and hold the ⏮ button.
Skip to the beginning of the next song on your iPhone or iPod	In “iPod” mode, press the ⏭ button.
Fast-forward the currently playing track on your iPhone or iPod	In “iPod” mode, press and hold the ⏭ button.
Tune radio stations	In “FM” mode, use the ⏮ and ⏭ buttons. See the *Listening to the Radio* section for additional information.
Scan radio stations	In “FM” mode, press and hold the ⏮ or ⏭ button. See the *Listening to the Radio* section for additional information.

Listen to a non-docking iPod or MP3 player	See the *Listening to a Non-docking iPod or Other Portable Audio Device* section for specific information on using devices attached to your speaker system's AUX jack.
Reset all settings	With the speaker system on, press the ⏻ and ⏮ buttons simultaneously for a few seconds. Once the word "RESET ?" is displayed on the screen, press the ⏻ button to reset all settings.
Select FM Band region	Reset all settings (see above), and use the "+" and "–" buttons to select the region closest to you ("REGION 1: USA," "REGION 2: EUROPE/ASIA," "REGION 3: JAPAN WIDE" or "REGION 4: JAPAN"). Then, press the ⏻ button to save your selection.

Full-featured Remote Details

The full-featured remote lets you operate many functions of your Altec Lansing inMotion Classic speaker system:

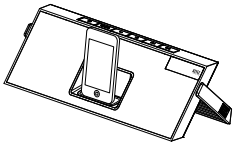
Turn on your speaker system	Press the ⏻ button.
Turn off your speaker system	Press the ⏻ button.
Turn up the volume	Press the “+” button.
Turn down the volume	Press the “–” button.
Play/pause a song on your iPhone or iPod	In “iPod” mode, press the ►II button to begin playing a selected track. Press the button again to pause it.
Skip to the beginning of the current song on your iPhone or iPod	In “iPod” mode, press the I◄◄ button.
Rewind the currently playing track on your iPhone or iPod	In “iPod” mode, press and hold the I◄◄ button.
Skip to the beginning of the next song on your iPhone or iPod	In “iPod” mode, press the ►►I button.
Fast-forward the currently playing track on your iPhone or iPod	In “iPod” mode, press and hold the ►►I button.
Tune radio stations	In “FM” mode, use the I◄◄ and ►►I buttons. See the *Listening to the Radio* section for additional information.



Seek radio stations	In “FM” mode, press and hold the ⏮ or ⏭ button. See the *Listening to the Radio* section for additional information.
Store a radio station	In “FM” mode, tune to the station you’d like to store, and then press and hold one of the PRESET buttons (P1, P2, P3 or P4). See the *Listening to the Radio* section for more information.
Select a preset radio station	In “FM” mode, press the PRESET button (P1, P2, P3 or P4) that corresponds to the station you’d like to hear. See the *Listening to the Radio* section for more information.
Change audio source	Press the “SOURCE” button to cycle through and select the audio source: iPod, FM radio or AUX.
Enter the menu on the iPod	Press the MENU button to enter the menu on the iPod.
Navigate up in the menu	Press the MENU ▲ button to scroll up within a menu screen on the iPod.
Navigate down in the menu	Press the MENU ▼ button to scroll down within a menu screen on the iPod.
Navigate back in the menu	Press the MENU ◀ button to move back one level within a menu on the iPod.
Make a selection in the menu	Press the “SELECT” button to make a selection within a menu on the iPod.
Activate Expanded Sound Stage proprietary technology	Press the “ESS” button to widen the stereo image to fill a room with sound.
Mute the audio	Press the “MUTE” button to mute the audio. Press the “MUTE” button again to unmute the audio.

NOTE For best results, aim the full-featured remote toward the inMotion Classic speaker system.

Listening to Your iPhone or iPod



1. **Dock your iPhone or iPod in the Altec Lansing inMotion Classic speaker system.**

2. **Select “iPod” mode.**

   Press the “SOURCE” button on your speaker system or full-featured remote until “iPod” appears on the LCD.

3. **Press the ▶ II button on your iPhone or iPod.**

   Music from your iPhone or iPod will start playing. The speaker system and its remote are capable of controlling 3rd-generation iPod models, the iPod touch and iPhone.

4. **Adjust the volume.**

   Use the“+” and “–” buttons on the Altec Lansing speaker system or full-featured remote to adjust the system volume.

5. **Find your desired song.**

   Press the ⏭ or ⏮ button on your speaker system or full-featured remote to go to the next or previous track. Press and hold the ⏭ or ⏮ button on your speaker system or full-featured remote while track is playing for high-speed forward or reverse music search of the current track.

NOTE To conserve battery power, reduce the speaker system volume level.

NOTE During battery-only operation, the speaker system automatically shuts down if no audio is detected for a few minutes. This is to conserve battery power. Press the ⏻ button to turn the speaker system back on.

NOTE The speaker system is compatible with the alarm clock and sleep timer features built into select iPhone and iPod models. For these features to work properly, the speaker system must be connected to a wall outlet. When an iPhone or iPod is docked, the speaker system will not shut down automatically, enabling the alarm or sleep timer to play through the speaker system. See the user guide for iPhone or iPod for details on how to access these features.

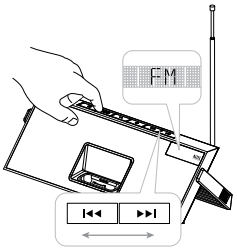
NOTE During AC operation, if there is no iPhone or iPod docked and no audio input signal is detected for a few minutes, the speaker system automatically shuts down to conserve energy. Press the ⏻ button to turn the speaker system back on.

How to Access Additional Features on Your iPhone or iPod Using the Full-featured Remote	
Shuffle function	Press the P1 button once on the full-featured remote to advance to the next shuffle mode. SH ALBU is displayed when the system is in album shuffle mode. SH SONG is displayed when the system is in song shuffle mode. SH OFF is displayed when the shuffling function has been turned off. Note: Use the P2 button on some older iPod models. Functionality may vary per iPhone or iPod model.
Repeat function	Press the P2 button once on the full-featured remote to advance to the next repeat mode. RPT ONE is displayed when the system is in the repeat one mode. RPT ALL is displayed when the system is the repeat all mode. RPT OFF is displayed when the repeat function has been turned off. Note: Use the P1 button on some older iPod models. Functionality may vary per iPhone or iPod model.
Access the previous playlist	Press the P3 button on the full-featured remote.
Access the next playlist	Press the P4 button on the full-featured remote.

Charging Your iPhone or iPod

Whenever your iPhone or iPod is docked and your Altec Lansing inMotion Classic speaker system is plugged into an AC outlet, your iPhone or iPod is charging (until fully charged) – even if the speaker system is switched off.

Listening to the FM Radio



1. **Extend the FM antenna fully for best FM reception.**
2. **Select "FM" mode.**
   Press the "SOURCE" button on your speaker system or full-featured remote until "FM" appears on the LCD.
3. **Tune to the station you want to listen to.**
   Use the ▶▶| or |◀◀ buttons on your speaker system or full-featured remote to tune in the desired station. Press and hold these same buttons to find the next clear FM station.
4. **Adjust the volume.**
   Use the "+" and "–" buttons on the Altec Lansing speaker system or full-featured remote to adjust the system volume.

How to Store Preset Stations

Your Altec Lansing speaker system's full-featured remote enables you to program up to 4 FM station presets:

1. **Tune to the station you wish to store.**
   While in "FM" mode, use the ▶▶| and |◀◀ buttons on your speaker system or full-featured remote to tune to the desired station.
2. **Store the station.**
   Press and hold the P1, P2, P3 or P4 button on the full-featured remote for a few seconds. You can store one FM station in each preset.
3. **To store other stations, repeat the above steps.**

How to Recall Preset Stations

1. **Make sure you are in "FM" mode.**
   If you're not in "FM" mode, press the "SOURCE" button on your speaker system or full-featured remote until "FM" appears on the LCD.
2. **Press a PRESET button (P1, P2, P3 or P4) on the full-featured remote.**
   The radio will tune to your preset station.
3. **Adjust the volume.**
   Use the "+" and "–" buttons on the Altec Lansing speaker system or full-featured remote to adjust the system volume.

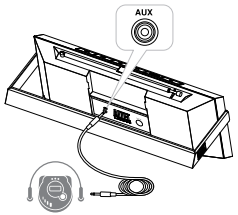
Listening to a Non-docking iPod or Other Portable Audio Device

If you have a non-iPod MP3 player or other non-docking portable audio device, you can enjoy it through your Altec Lansing inMotion Classic speaker system as well. Just connect it via the AUX jack. Here's how:

1. **Locate a 3.5 mm stereo cable (not included).**
2. **Plug one end of the stereo cable into your device.**

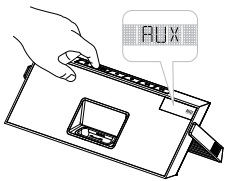
   Your device should have either a headphone or LINE OUT jack for you to plug into.
3. **Plug the other end of the stereo cable into your speaker system's AUX jack.**

   The AUX jack is located on the back of the unit.



4. **Select "AUX" mode.**

   Press the "SOURCE" button on your speaker system or the full-featured remote until "AUX" appears on the speaker system's LCD.



5. **Turn on your device and start it playing.**
6. **Adjust the volume.**

   Use the "+" and "–" buttons on the speaker system or full-featured remote to adjust the volume.

NOTE You may need to adjust the device volume also. Your device's volume should be set to approximately ¾ volume.

7. **When you are finished listening to your portable audio device, please remember to turn both it and your speaker system off to conserve electricity.**

Maintaining Your Speaker System

Place your speaker system on a level surface away from sources of direct sunlight or excessive heat.

Protect your furniture with a cloth or other protective material when placing your speaker system on a natural wood or lacquered finish.

Clean your speaker system with a soft cloth moistened only with mild soap and water. Stronger cleaning agents, such as benzene, thinner or similar materials, can damage the surface of the unit.

Troubleshooting

Symptom	Possible Problem	Solution
Speaker system doesn't respond (no power)	AC adapter isn't plugged into a wall outlet or the connector isn't plugged into the power supply jack on the back of the speaker system.	Plug the AC adapter into a wall outlet and plug the connector into the power supply jack on the back of the speaker system.
	Wall outlet is not functioning.	Plug another device into the same outlet to confirm the outlet is working.
	The rechargeable battery isn't charged.	Recharge the battery. (See the *Getting Started* section for details.)
	The power isn't turned on.	Turn on the speaker system by pressing the ⏻ button. The indicator light turns on.
iPhone or iPod doesn't dock properly	Using the wrong adapter for iPhone or iPod, or no adapter.	Make sure the adapter is the proper fit for your iPhone or iPod.
	iPhone or iPod didn't install properly.	Remove your iPhone or iPod from the dock and check for obstruction on the connectors in the dock and on your iPhone or iPod. Then reseat it in the dock.

Symptom	Possible Problem	Solution
iPhone or iPod doesn't respond to the speaker system or remote	iPhone or iPod is not installed properly.	Remove your iPhone or iPod from the dock and check for obstructions on the connectors in the dock and on your iPhone or iPod. Then reseat it in the dock.
	Your iPhone or iPod software is too old.	Upgrade software on your iPhone or iPod. For details visit www.apple.com/ipod/download.
	iPhone or iPod is locked up.	Please make sure your iPhone or iPod is working properly before docking into the unit. Please refer to your iPhone or iPod manual for details.
	Using 1st- or 2nd- generation iPod, iPod shuffle or other devices.	Your speaker system cannot control those iPod models or other devices.
iPhone or iPod didn't charge	iPhone or iPod is not installed properly.	Remove your iPhone or iPod from the dock and check for obstructions on the connectors in the dock and on your iPhone or iPod. Then reseat it in the dock.
	iPhone or iPod is locked up.	Please make sure your iPhone or iPod is working properly before docking into the unit. Please refer to your iPhone or iPod manual for details.
	AC adapter isn't plugged into a wall outlet, or the connector is not plugged into the power supply jack on the back of the speaker system.	Plug the AC adapter into a wall outlet and plug the connector into the supply jack on the speaker system.

Troubleshooting

Symptom	Possible Problem	Solution
Sound is distorted	Volume level is set too high.	Decrease the volume.
	Sound source is distorted.	If the iPhone or iPod original sound source (MP3) is of poor quality, distortion and noise are easily noticed with high-power speakers. Try a different audio source such as a music CD.
Full-featured remote doesn't work	Battery is weak.	Replace current battery with a new battery.
	Full-featured remote is not pointed toward to the speaker system.	Point the full-featured remote toward the Altec Lansing speaker system and move within 10 feet of the unit.
No sound from the AUX device, such as an MP3 player or CD player connected to the AUX jack	Volume on the device is set too low.	Increase the volume on the device to approximately ¾ full volume.
	Source selector is not set to AUX.	Set source selector to AUX.
The speaker system exhibits erratic or unexpected behavior; controls do not function	Static electricity, momentary interruption of power or abnormal operating conditions may be responsible.	1. Disconnect the AC adapter cable plug from the speaker system's jack. 2. Place the handle in the pack position. 3. Wait 20–30 seconds. 4. Place the handle in the kick stand position. Reconnect the AC adapter cable plug to the speaker system's jack. Note: See the *How to Position the Adjustable Handle* section for handle positions.

ALTEC LANSING ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

What Does the Warranty Cover?

Altec Lansing warrants that its products shall be free from defects in materials or workmanship, with the exceptions stated below.

What Is the Period of Coverage?

This warranty runs for one year from the date of purchase. The term of any warranties implied by law shall expire when your limited warranty expires. Some states and/or Member States in the European Union do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

What Does the Warranty Not Cover?

This warranty does not cover any defect, malfunction or failure that occurs as a result of: improper installation; misuse or failure to follow the product directions; abuse; or use with improper, unintended or faulty equipment. (For information on proper installation, operation and use consult the manual supplied with the product. If you require a replacement manual, you may download a manual from www.alteclansing.com.) Also, consequential and incidental damages are not recoverable under this warranty. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

What Will Altec Lansing Do to Correct the Problem?

Altec Lansing will, at its option, repair or replace any product that proves to be defective in material or workmanship. If your product is no longer being manufactured, or is out of stock, at its option, Altec Lansing may replace your product with a similar or better Altec Lansing product.

How to Get Warranty Service

To get a covered product repaired or replaced, you must contact Altec Lansing during the warranty period by email (csupport@alteclansing.com). You must include in your email, your name, address, email address, telephone number, date of purchase and a complete description of the problem you are experiencing. In the United States, you may alternatively contact Altec Lansing by telephone at 1-800-ALTEC88 – please be prepared to provide the same information. If the problem appears to be related to a defect in material or workmanship, Altec Lansing will provide you a return authorization and instructions for return shipment. Return shipments shall be at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. You should insure the shipment as appropriate because you are responsible for the product until it arrives at Altec Lansing.

How Will State Law Affect Your Rights?

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Please note that in the European Union, you as a consumer might have other legal rights under national legislation of European Union Member States governing the sale of Altec Lansing's goods. Those rights are not affected by this guarantee.

The above limited warranties and remedies are sole warranties and remedies available to purchaser, if, and to the extent, valid and enforceable under the applicable law.

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office or your household waste disposal service.

EN

Bienvenido/a

Gracias por comprar el sistema de altavoces inMotion Classic de Altec Lansing. Diseñado específicamente para funcionar con su iPod, este sistema proporciona un rendimiento de altavoces y radio de alta calidad, sacando el mejor partido de su música.

El sistema de altavoces de Altec Lansing está diseñado para funcionar con:

- iPhone 3G
- iPhone
- iPod touch (2ª generación)
- iPod touch (1ª generación)
- iPod classic
- iPod con vídeo
- iPod nano (4ª generación)
- iPod nano (3ª generación)
- iPod nano (2ª generación)
- iPod nano (1ª generación)
- iPod con pantalla en color
- iPod mini
- iPod con rueda pulsable

Por favor, lea atentamente esta Guía de usuario para encontrar las instrucciones sobre cómo configurar y usar su sistema de altavoces inMotion Classic.

Antes de instalar o poner en funcionamiento el sistema de altavoces inMotion Classic de Altec Lansing, consulte la información sobre la seguridad del producto que encontrará a continuación.

Cómo obtener ayuda

En la sección Solución de problemas de esta guía encontrará respuestas a la mayoría de sus preguntas sobre configuración y funcionamiento. También puede consultar las preguntas más frecuentes (FAQ) en la sección Asistencia al cliente de nuestro sitio web www.alteclansing.com.

Si vive en Norteamérica y no encuentra la información que necesita, llame a nuestro equipo de Asistencia al cliente para obtener ayuda antes de devolver este producto al punto de venta según su política de devoluciones.

Tel: 800-258-3288 *(llamada gratuita en EE.UU. y Canadá)*
Correo electrónico: csupport@alteclansing.com

Si reside fuera de Norte América, visite nuestro sitio web en www.alteclansing.com y seleccione su país para localizar el distribuidor local.

Para obtener la información más actualizada, asegúrese de visitar nuestro sitio Web en www.alteclansing.com.

Distribución internacional

Clientes internacionales: Para obtener información acerca de la distribución de los productos de Altec Lansing en su país, visite www.alteclansing.com y seleccione el país correspondiente.

Cómo registrar el producto

Visite la web www.alteclansing.com para registrar el producto en línea, de esta forma podremos proporcionarle el mejor servicio y soporte técnico posible.

O relâmpago com cabeça em seta, dentro de um triângulo equilátero, tem o objetivo de alertar o usuário sobre a presença de "voltagem perigosa" não isolada dentro do gabinete do produto, a qual pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.

Cuidado: Para evitar o risco de choque elétrico, não remova a cobertura (ou a traseira). Não há peças que possam ser trocadas pelo usuário dentro do produto. O atendimento técnico deverá ser executado pelo pessoal de manutenção qualificado.

O ponto de exclamação dentro do triângulo equilátero tem o propósito de alertar o usuário sobre a presença de instruções importantes de operação e manutenção (atendimento técnico) na literatura que acompanha o equipamento.

CUIDADO

Para evitar choque elétrico, não use esta tomada (polarizada) com um cabo de extensão, receptáculo ou outra saída, a menos que os pinos da tomada possam ser totalmente inseridos para evitar sua exposição.

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este equipamento à chuva ou umidade.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto de água. Este aparelho não deve ser exposto a pingos ou entornamentos de água, e nenhum objeto com líquidos (por exemplo, vasos) deve ser colocado sobre o aparelho.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de aquecimento, fogões ou outros aparelhos (inclusive amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule a proteção da tomada polarizada ou aterrada. Uma tomada polarizada tem dois pinos, com larguras diferentes. Uma tomada aterrada tem dois pinos e um terceiro pino de aterramento. O pino mais largo ou o terceiro pino é fornecido para sua segurança. Se a tomada fornecida não se encaixar na sua tomada de parede, consulte um eletricista para substituir a tomada incorreta.
10. Proteja o cabo de alimentação, para que não seja pisado ou amassado – especialmente em conexões, receptáculos de conveniência e no ponto em que saem do aparelho.
11. Use apenas acessórios de fixação especificados pelo fabricante.
12. Use apenas com carrinho, pedestal, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Ao usar um carrinho, cuidado ao mover o conjunto de carrinho/aparelho para evitar danos decorrentes de tombamento.
13. Desconecte este aparelho da tomada durante tempestades de raios ou quando não for usado durante longos períodos de tempo.
14. Encaminhe todo atendimento técnico para pessoal de manutenção qualificado. O atendimento técnico é necessário quando ocorrer qualquer tipo de dano no aparelho. Por exemplo, quando um cabo de fonte de alimentação ou tomada estiver danificado, se ocorrer derramamento de líquido ou queda de objetos no aparelho, ou caso o aparelho tenha sido exposto a chuva ou umidade, não opere normalmente ou tenha caído.
15. Não instale em uma área que impeça o acesso ao cabo de alimentação. Desconectar o cabo de alimentação é a única forma de remover completamente a alimentação do produto e deve estar prontamente acessível em todas as ocasiões.
16. Não instale o aparelho em um espaço confinado, como uma estante fechada ou armário embutido.

NOTA Deberá reciclar o desechar correctamente las pilas ión de litio. Para obtener las instrucciones correspondientes al tratamiento y control de residuos, póngase en contacto con su centro de reciclaje más cercano.

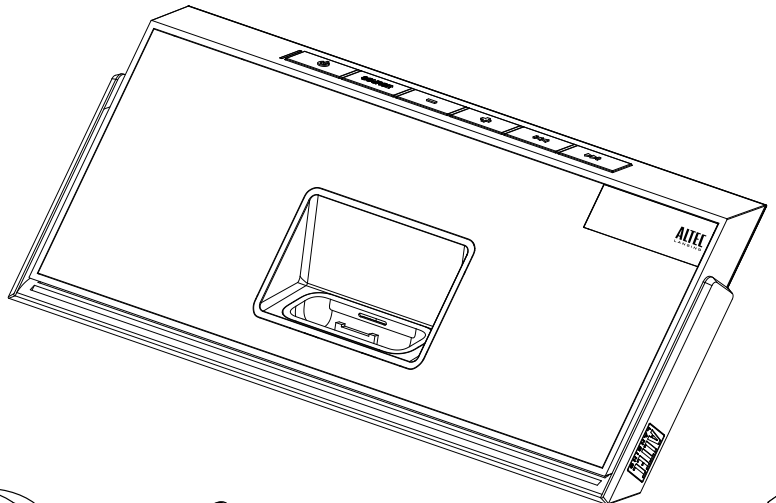
Lea la información de la comisión federal de comunicaciones y los logotipos de seguridad importantes de la parte inferior de la unidad.

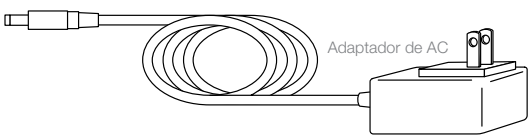
Contenido

Bienvenido/a....20
Informações de Segurança....21
Contenido del paquete....23
Introducción....24
Colocación y extracción de adaptadores para iPhone e iPod....26
Características e indicadores del altavoz....27
Controles del altavoz....28
Finciones del mando a distancia IR....30
Funcionamiento del iPhone o iPod....32
Cargar el iPhone o iPod....34
Escuchar la radio FM....34
Escuchar un iPod u otro reproductor de MP3 sin adaptador....35
Mantenimiento del sistema de altavoces....35
Solución de problemas....36
Garantía....39

Contenido del paquete

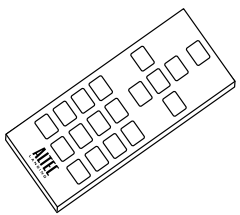
Sistema de altavoces inMotion Classic de Altec Lansing





Adaptador de AC

Varios adaptadores para
iPhone e iPod



Mando a distancia completo

SP

Introducción

Cómo colocar el asa ajustable

El sistema de altavoces inMotion Classic de Altec Lansing está equipado con un asa ajustable única que también sirve como soporte. Ofrece una manera fácil de transportar el sistema de altavoces y para apoyarlo cuando se coloca en una superficie plana.

Apoyar el sistema de altavoces con el asa ajustable	El asa ajustable también sirve como soporte. Gire el asa hacia atrás hasta situarla en la posición más horizontal. Agarre el asa y muévala hacia atrás desde la posición plegada o de transporte.
Levantar el asa del sistema de altavoces para transportarlo	Gire el asa hasta situarla en la posición vertical. Agarre el asa y muévala hacia atrás desde la posición plegada o hacia adelante desde la posición de soporte.
Plegar el sistema de altavoces	Gire el asa hasta que quede horizontal debajo de la base del sistema de altavoces. Agarre el asa y muévala hacia abajo desde la posición de soporte o desde la de transporte. Cuando el asa esté en la posición plegada, el sistema de altavoces se apagará automáticamente.

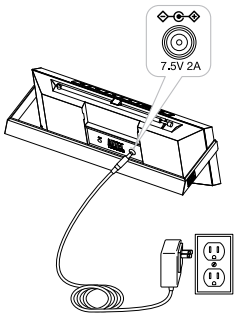
ADVERTENCIA Para evitar que el iPhone o iPod se caigan accidentalmente asegúrese de extraerlo de la base antes de levantar el sistema de altavoces por el asa.

Cómo instalar un adaptador de CA

1 **Conecte el cable del adaptador CA a la toma del sistema de altavoces.**

La toma se encuentra en la parte posterior del sistema

2 **Enchufe el adaptador CA a la toma de pared.**



ADVERTENCIA Para un rendimiento óptimo, utilice únicamente el adaptador CA suministrado.

Cómo cargar pilas de ione de litio

El sistema de altavoces inMotion Classic de Altec Lansing incluye pilas de ione de litio recargables. Estas pilas deben estar cargadas en su totalidad antes de usar por primera vez el sistema de altavoces Las pilas totalmente cargadas tienen una autonomía de reproducción continua de hasta 5 horas

Cuando el icono de pila de la pantalla LCD muestre un solo segmento significa que debe recargar las pilas. Cuando el icono empiece a parpadear significa que el sistema de altavoces está a punto de apagarse automáticamente.

1 **Conectar el sistema de altavoces a una toma de pared.**

Consulte la sección *Cómo instalar el Adaptador CA*. Cuando el sistema de altavoces esté encendido, el icono de las pilas que aparece en la pantalla LCD mostrará que las pilas se están recargando.

2 **Espere mientras se cargan las pilas.**

Tiempo de carga: aproximadamente 4 horas para una carga total. Cuando se hayan cargado completamente, el icono aparecerá lleno.

ADVERTENCIA Durante el proceso de recarga es normal que las pilas se calienten. Por motivos seguridad, no coloque materiales inflamables junto al sistema de altavoces.

Cómo desconectar las pilas recargables

1 **Desconecte el inMotion Classic de la toma de alimentación eléctrica de la pared.**

2 **Quite la cubierta del compartimiento de la pila, en la parte posterior del sistema, quitando el tornillo.**

3 **Desenchufe las pilas y retírelas.**

ADVERTENCIA Si la pila se ha colocado incorrectamente podría haber peligro de explosión. Sustitúyala únicamente por otra del mismo tipo o equivalente. No exponga las pilas a un calor excesivo, como por ejemplo sol directo, fuego, etc.

RECICLAJE DE LAS PILAS Deberá reciclar o desechar correctamente las pilas de este producto. Póngase en contacto con su centro de reciclaje más cercano para obtener las instrucciones correspondientes al tratamiento y control de residuos.

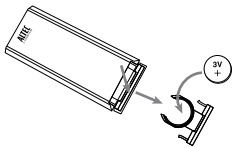
Voltaje nominal: 3.7V Capacidad: 1800mAh Tipo: McR18650

Cómo instalar las pilas del mando a distancia completo

Las pilas del mando a distancia completo (incluidas) no vienen instaladas de fábrica. Para colocar las pilas, siga estos pasos:

1 **Extraiga la boquilla del compartimiento de pilas.**

La puerta del compartimento está situada en la parte inferior trasera del mando. Para abrir la boquilla, simplemente presione la pestaña.



2 **Coloque las pilas de ione de litio recargables (CR2025) para que encajen correctamente en su posición.**

Asegúrese de que la polaridad es correcta (signos + y –).

3 **Vuelva a colocar la tapa del compartimiento.**

NOTA Deseche las pilas usadas de forma correcta.

Colocación y extracción de adaptadores para iPhone e iPod

Su sistema de altavoces inMotion Classic de Altec Lansing incluye adaptadores extraíbles para modelos de iPhone e iPod actuales. Estos adaptadores garantizan un encaje perfecto de su iPhone e iPod en el acoplamiento de la base del sistema de altavoces. A medida que se comercialicen nuevos modelos de iPhone e iPod, se pondrán nuevos adaptadores a disposición de nuestros clientes. Puede utilizar los adaptadores proporcionados con su iPhone o iPod, o bien adquirirlos en la página www.apple.com.

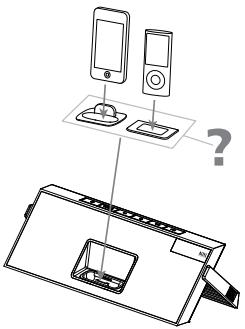
Cómo colocar un adaptador

1. **Seleccione el adaptador adecuado para su iPhone o iPod.**

   Si utiliza el adaptador adecuado se asegura que el ajuste para su iPhone o iPod sea perfecto.

2. **Presione suavemente el adaptador de iPhone o iPod para encajarlo en la base.**

   Ahora puede colocar con cuidado su iPhone o iPod en la base.

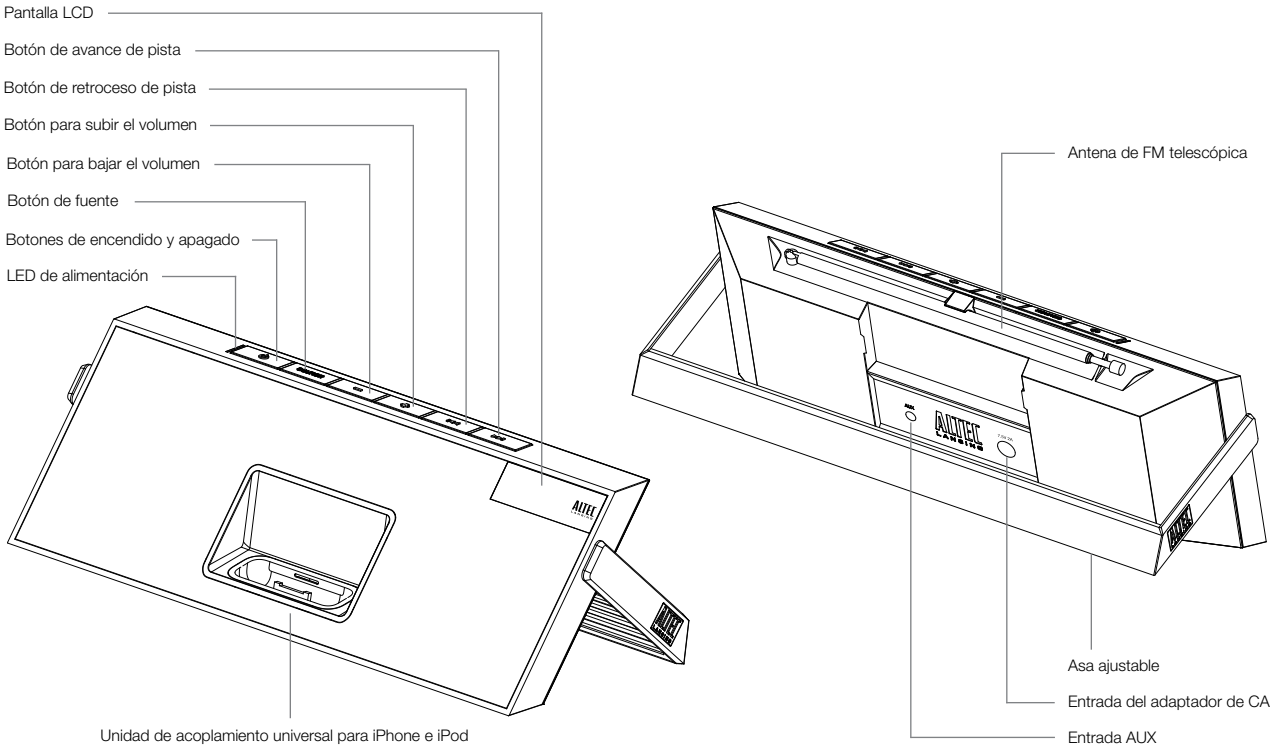


NOTA Su iPhone o iPod no encajarán en la base con la funda puesta.

Cómo extraer un adaptador

1. **Elimine el iPhone o el iPod.**
2. **Coja el adaptador y tire con cuidado hacia arriba.**

Características e indicadores del altavoz


Pantalla LCD
Botón de avance de pista
Botón de retroceso de pista
Botón para subir el volumen
Botón para bajar el volumen
Botón de fuente
Botones de encendido y apagado
LED de alimentación
Unidad de acoplamiento universal para iPhone e iPod
Antena de FM telescópica
Asa ajustable
Entrada del adaptador de CA
Entrada AUX

Controles del altavoz

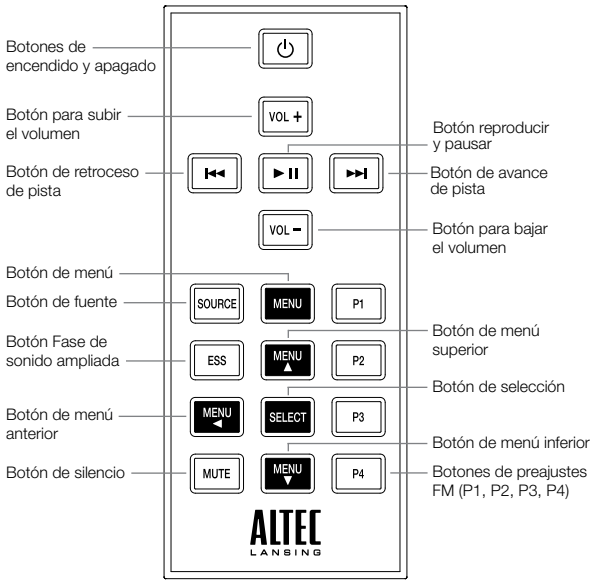
Encender el sistema de altavoces	Asegúrese de que el adaptador de CA está conectado al sistema y enchufado a la pared. Consultela sección *Introducción* para más información. Pulse el botón ⏻ .
Apagar el sistema de altavoces	Pulse el botón ⏻ . Una vez termine de utilizar su sistema de altavoces, recuerde apagarlo así como su iPhone, iPod o reproductor de MP3 para ahorrar electricidad.
Cambiar la fuente de audio	Pulse el botón para seleccionar la fuente de audio: iPod, radio FM o AUX.
Subir el volumen	Pulse el botón “+”.
Bajar el volumen	Pulse el botón “–”.
Saltar al principio de la canción que está reproduciendo su iPhone o iPod	En el modo “iPod”, pulse el botón ⏮ .
Rebobinar la canción que está reproduciendo su iPhone o iPod	En el modo “iPod”, pulse y mantenga pulsado el botón ⏮ .
Saltar al principio de la siguiente canción que está reproduciendo su iPhone o iPod	En el modo “iPod”, pulse el botón ⏭ .
Avanzar rápidamente la canción que está reproduciendo su iPhone o iPod	En el modo “iPod”, pulse y mantenga pulsado el botón ⏭ .
Sintonizar emisoras de radio	En el modo “FM”, utilice los botones ⏮ y ⏭ . Consulte la sección *Escuchar la radio* para más información.
Buscar emisoras de radio	En el modo “FM”, pulse y mantenga pulsados los botones ⏮ y ⏭ . Consulte la sección *Escuchar la radio* para más información.

Escuchar de un iPod o reproductor de MP3 sin adaptador	Consulte la sección *Escuchar desde su iPod u otro sistema de altavoces portátil sin adaptador* para información específica sobre qué sistemas puede conectar a la entrada AUX de su sistema de altavoces.
Restablecer todos los valores	Con el sistema de altavoces activado, pulse los botones ⏻ y ⏮ simultáneamente durante unos segundos. Cuando a parezca la palabra “RESET ?” en la pantalla, pulse el botón ⏻ para restablecer todos los valores.
Seleccionar la región de banda FM	Restablezca todos los valores (ver cuadro anterior) y utilice los botones “+” y “–” para seleccionar la región más cercana (REGIÓN 1: EE.UU.”, “REGIÓN 2: EUROPA/ASIA”, “REGIÓN 3: JAPÓN REGIÓN” O “REGIÓN 4: JAPÓN”). A continuación, pulse el botón ⏻ para guardar su selección.

Finciones del mando a distancia IR

El mando a distancia completo le permite ejecutar muchas de las funciones del sistema de altavoces inMotion Classic de Altec Lansing:

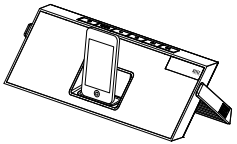
Encender el sistema de altavoces	Pulse el botón ⏻ .
Apagar el sistema de altavoces	Pulse el botón ⏻ .
Subir el volumen	Pulse el botón “+”.
Bajar el volumen	Pulse el botón “–”.
Reproducir o pausar una canción en su iPhone o iPod	En el modo “iPod”, pulse el botón ►II para empezar a reproducir la pista seleccionada. Vuelva a pulsarlo para pausarla.
Saltar al principio de la canción que está reproduciendo su iPhone o iPod	En el modo “iPod”, pulse el botón I◄◄ .
Rebobinar la canción que está reproduciendo su iPhone o iPod	En el modo “iPod”, pulse y mantenga pulsado el botón I◄◄ .
Saltar al principio de la siguiente canción que está reproduciendo su iPhone o iPod	En el modo “iPod”, pulse el botón ►►I .
Avanzar rápidamente la canción que está reproduciendo su iPhone o iPod	En el modo “iPod”, pulse y mantenga pulsado el botón ►►I .
Sintonizar emisoras de radio	En el modo “FM”, utilice los botones I◄◄ y ►►I . Consulte la sección *Escuchar la radio* para más información.



Buscar emisoras de radio	En el modo “FM”, pulse y mantenga pulsados los botones ⏮ y ⏭. Consulte la sección ⏮ y ⏭ para más información.
Almacenar una emisora de radio	En el modo “FM”, busque la emisora que desea almacenar y, a continuación, mantenga pulsado uno de los botones PRESET (P1, P2, P3 o P4). Consulte la sección *Escuchar la radio* para más información.
Seleccionar una emisora de radio pre-programada	En el modo “FM”, pulse el botón PRESET (P1, P2, P3 o P4) que corresponde a la emisora que desea escuchar. Consulte la sección *Escuchar la radio* para más información.
Cambiar la fuente de audio	Pulse el botón para seleccionar la fuente de audio: iPod, radio FM o AUX.
Entrar al menú del iPod	Pulse el botón MENU para entrar en el menú del iPod.
Pasar al menú superior	Pulse el botón MENU ▲ para desplazarse hacia arriba por la pantalla del menú del iPod.
Pasar al menú inferior	Pulse el botón MENU ▼ para desplazarse hacia abajo por la pantalla del menú del iPod.
Pasar al menú anterior	Pulse el botón MENU ◀ para volver atrás un nivel en el menú del iPod.
Realizar una selección en el menú	Pulse el botón “SELECT” para realizar una selección en un menú del iPod.
Activar la tecnología patentada Expanded Sound Stage	Pulse el botón “ESS” para ampliar la imagen estéreo, dándole la capacidad de llenar toda una habitación de sonido.
Silenciar el sonido	Pulse el botón “MUTE” para quitar el sonido. Vuelva a pulsar el botón “MUTE” para volver a activar el sonido.

NOTA Para mejorar los resultados, apunte con su mando a distancia completo al sistema de altavoces inMotion Classic.

Funcionamiento del iPhone o iPod



1 **Acople su iPhone o iPod al sistema de altavoces inMotion Classic de Altec Lansing.**

2 **Seleccione el modo “iPod”.**

Pulse el botón “SOURCE” del sistema de altavoces o del mando a distancia completo hasta que aparezca “iPod” en la pantalla LCD.

3 **Pulse el botón ▶ II de su iPhone o iPod.**

La música de su iPhone o iPod empezará a reproducirse. El sistema de altavoces y el mando a distancia le permiten controlar los modelos de 3ª generación de iPod Touch e iPhone.

4 **Ajuste el volumen.**

Utilice los botones “+” y “–” del sistema de altavoces de Altec Lansing o del mando a distancia completo para ajustar el volumen.

5 **Busque la canción que desea escuchar.**

Pulse el botón ⏭ o el botón ⏮ del sistema de altavoces o del mando a distancia completo para pasar a la canción siguiente o anterior respectivamente. Pulse y mantenga pulsado el botón ⏭ o el botón ⏮ del sistema de altavoces o del mando a distancia completo para pasar hacia adelante o hacia atrás dentro de una misma canción.

NOTE Para aumentar la duración de las pilas, reduzca el volumen del sistema de altavoces.

NOTE Si el sistema de altavoces está funcionando con pilas, se apagará automáticamente tras unos minutos si no detecta audio De esta manera se conservará la carga de las pilas. Pulse el botón ⏻ para volver a encender el sistema de altavoces.

NOTA El sistema de altavoces es compatible con las funciones de despertador y de temporizador de algunos modelos de iPhone e iPod. Para que éstas funcionen correctamente, el sistema de altavoces debe estar conectado a una toma de pared. Cuando se coloca un iPhone o iPod en la base, el sistema de altavoces no se apaga automáticamente, lo que permite que la alarma o el temporizador se reproduzcan a través de los altavoces. Consulte la guía de usuario de iPhone e iPod para obtener información sobre cómo acceder a estas funciones.

NOTA Durante el funcionamiento con CA, si no hay ningún iPhone o iPod en la base y no se detecta ninguna señal de entrada de sonido durante unos minutos, el sistema se apagará automáticamente para ahorrar energía. Pulse el botón ⏻ para volver a encender el sistema de altavoces.

Cómo acceder a las funciones adicionales de iPhone o iPod con el mando a distancia completo

Función “Shuffle” (aleatorio)	Pulse el botón P1 una vez en el mando a distancia completo para ir al siguiente modo aleatorio. Aparecerá SH ALBU cuando el sistema esté usando el modo aleatorio para el álbum. Aparecerá SH ALBU cuando el sistema esté usando el modo aleatorio de canciones. Aparecerá SH OFF cuando la función aleatoria esté inhabilitada. Nota: Utilice el botón P2 en los modelos anteriores de iPod. La función puede variar en función del modelo de iPhone o iPod.
Función de repetición	Pulse el botón P2 una vez en el mando a distancia completo para ir al siguiente modo de repetición. Aparecerá RPT ONE cuando el sistema esté en modo de repetición única. Aparecerá RPT ALL cuando el sistema esté en modo de repetición de todas las canciones. Aparecerá RPT OFF cuando la función de repetición esté inhabilitada. Nota: Utilice el botón P1 en los modelos anteriores de iPod. La función puede variar en función del modelo de iPhone o iPod.
Acceso a la lista de reproducción anterior	Pulse el botón P3 del mando a distancia completo.
Acceso a la lista de reproducción siguiente	Pulse el botón P4 del mando a distancia completo.

Cargar el iPhone o iPod

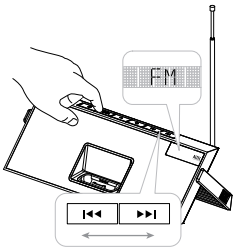
Cuando su iPhone o iPod están acoplados y el sistema de altavoces inMotion Classic de Altec Lansing esté enchufado a una toma de CA, las pilas del iPhone o iPod se recargarán en su totalidad), incluso cuando el sistema de altavoces esté apagado.

Escuchar la radio FM

1 **Extienda completamente la antena FM para mejorar la recepción.**

2 **Seleccione el modo FM.**

Pulse el botón “SOURCE” del sistema de altavoces o del mando a distancia completo hasta que aparezca “FM” en la pantalla LCD.



3 **Sintonice la emisora que quiere escuchar.**

Utilice los botones ⏭ y ⏮ del sistema de altavoces o del mando a distancia completo para sintonizar la emisora que desea escuchar. Pulse y mantenga pulsados estos botones para encontrar la siguiente emisora FM con una señal clara.

4 **Ajuste el volumen.**

Utilice los botones “+” y “–” del sistema de altavoces de Altec Lansing o del mando a distancia completo para ajustar el volumen.

Cómo guardar las emisoras pre-programadas

El mando a distancia completo del sistema de altavoces de Altec Lansing le permite programar hasta 4 emisoras FM:

1 **Sintonice la emisora que quiere guardar.**

En el modo “FM”, utilice los botones ⏭ y ⏮ del sistema de altavoces o del mando a distancia completo para sintonizar la emisora que desea escuchar.

2 **Guarde la emisora.**

Pulse y mantenga durante unos segundos uno de los botones P1, P2, P3 o P4 del mando a distancia completo. Puede almacenar una emisora FM en cada botón de pre-programado.

3 **Para almacenar otras emisoras, repita los pasos anteriores.**

Cómo recuperar las emisoras pre-programadas

1 **Asegúrese que se encuentra en modo “FM”.**

Si no está en modo “FM”, pulse el botón “SOURCE” del sistema de altavoces o del mando a distancia completo hasta que el icono “FM” aparezca en la pantalla LCD.

2 **Pulse uno de los botones pre-programados (P1, P2, P3 o P4) del mando a distancia completo.**

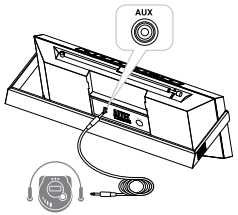
La radio sintonizará la emisora seleccionada.

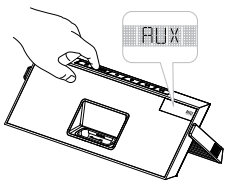
3 **Ajuste el volumen.**

Utilice los botones “+” y “–” del sistema de altavoces de Altec Lansing o del mando a distancia completo para ajustar el volumen.

Escuchar un iPod u otro reproductor de MP3 sin adaptador

Si tiene un reproductor de MP3 diferente a iPod u otro reproductor portátil sin adaptador, también puede disfrutar de la música a través del sistema de altavoces inMotion Classic de Altec Lansing. Conéctelo a la toma de entrada AUX. Para hacerlo:





1. **Adquiera un cable estéreo de 3,5 mm (no incluido).**
2. **Conecte un extremo del cable estéreo a su reproductor.**
   Su reproductor deberá tener una toma de auriculares o LINE OUT para conectar el cable.
3. **Conecte el otro extremo del cable estéreo a la toma AUX del sistema de altavoces.**
   La entrada AUX se encuentra en la parte posterior de la unidad.
4. **Seleccione el modo “AUX”.**
   Pulse el botón “SOURCE” del sistema de altavoces o del mando a distancia completo hasta que aparezca “AUX” en la pantalla LCD del sistema.
5. **Encienda su reproductor e inicie la reproducción.**
6. **Ajuste el volumen.**
   Utilice los botones “+” y “–” del sistema de altavoces o del mando a distancia completo para ajustar el volumen.

NOTA Puede que también tenga que ajustar el volumen de su reproductor. El volumen de su reproductor debe estar aproximadamente a ¾ del volumen.

7. **Cuando termine de utilizar su reproductor, recuerde apagarlo así como su sistema de altavoces para ahorrar electricidad.**

Mantenimiento del sistema de altavoces

Coloque el sistema de altavoces en una superficie plana, fuera del alcance de la luz solar directa o de una fuente de calor excesiva.

Si coloca su sistema de altavoces encima de una superficie de madera natural o con un acabado lacado, proteja sus muebles con un paño u otro material protector.

Limpie el sistema de altavoces con un paño suave y humedecido con un poco de agua y jabón. Los productos de limpieza más fuertes, como por ejemplo el benceno, disolventes u otros materiales similares, pueden dañar la superficie de la unidad.

Solución de problemas

Síntoma	Posible causa del problema	Solución
El sistema de altavoces no responde (sin energía)	El adaptador CA no está enchufado a la pared o el conector no está enchufado a la toma de alimentación de la parte posterior del sistema de altavoces.	Enchufe el adaptador CA a la pared y enchufe el conector a la toma de alimentación de la parte posterior del sistema de altavoces.
	La toma de pared no funciona.	Enchufe otro dispositivo en la misma toma de pared para confirmar si ésta funciona.
	La pila recargable no está cargada.	Cargue las pilas. (Consulte la sección *Introducción* para más información.)
	El sistema no está encendido.	Encienda el sistema pulsando el botón ⏻ . La luz del indicador se encenderá.
El iPhone o iPod no se acopla correctamente	Está utilizando el adaptador equivocado de iPhone o iPod, o no utiliza adaptador.	Asegúrese de que la estación de acoplamiento encaja correctamente con su iPhone o iPod.
	El iPhone o iPod no se ha instalado correctamente.	Retire el iPhone o iPod de la estación de acoplamiento y compruebe que no haya nada que obstruya las conexiones de las bases con el iPhone o iPod. Vuelva a colocarlo al acoplamiento.

Síntoma	Posible causa del problema	Solución
El iPhone o iPod no responde al sistema de altavoces ni al mando a distancia	El iPhone o iPod no está instalado correctamente.	Retire el iPhone o iPod de la estación de acoplamiento y compruebe que no haya nada que obstruya las conexiones de las bases con el iPhone o iPod. Vuelva a colocarlo al acoplamiento.
	El software del iPhone o iPod está obsoleto.	Actualice el software de su iPhone o iPod. Para más información visite: www.apple.com/ipod/download.
	El iPhone o iPod está apagado.	Asegúrese de que el iPhone o iPod funciona correctamente antes de acoplarlo a la unidad. Consulte el manual del iPhone o iPod para más información.
	Está utilizando iPod de 1ª y 2ª generación, iPod shuffle u otros reproductores.	Es posible que su sistema de altavoces no pueda funcionar con estos modelos de iPod u otros reproductores.
El iPhone o iPod no se carga	El iPhone o iPod no está instalado correctamente.	Retire el iPhone o iPod de la estación de acoplamiento y compruebe que no haya nada que obstruya las conexiones de las bases con el iPhone o iPod. Vuelva a colocarlo al acoplamiento.
	El iPhone o iPod está apagado.	Asegúrese de que el iPhone o iPod funciona correctamente antes de acoplarlo a la unidad. Consulte el manual del iPhone o iPod para más información.
	El adaptador CA no está enchufado a la pared o el conector no está enchufado a la toma de alimentación de la parte posterior del sistema de altavoces.	Enchufe el adaptador CA a la pared y enchufe el conector a la toma de alimentación de la parte posterior del sistema de altavoces.

Solución de problemas

Síntoma	Posible causa del problema	Solución
El sonido está distorsionado	El nivel de volumen está demasiado alto.	Baje el volumen.
	La fuente de sonido está distorsionada.	Si la fuente del sonido original del iPhone o iPod (MP3) tiene una calidad pobre, la distorsión y el ruido se perciben fácilmente con altavoces de alta potencia. Pruébelo con otra fuente de audio como por ejemplo con un CD de música.
El mando a distancia completo no funciona	No tiene pilas.	Cambie las pilas por otras de nuevas.
	No está dirigiendo el mando a distancia completo al sistema de altavoces.	Apunte el mando a distancia completo al sistema de altavoces de Altec Lansing y muévalo a unos 3 metros de la unidad.
No se reproduce en la función AUX, habiendo conectado un reproductor de CD o de MP3 a la entrada AUX de la unidad	El volumen está demasiado bajo.	Ajuste el volumen del dispositivo de audio hasta ¾.
	El selector del modo de origen no está configurado en AUX.	Configure el selector del modo del origen en AUX.
El sistema de altavoces tiene un comportamiento errático o inesperado; los controles no funcionan	Esto puede deberse a la electricidad estática, a la interrupción momentánea del suministro eléctrico o a condiciones de funcionamiento anómalas.	1. Desconecte el cable del adaptador CA a la toma del sistema de altavoces. 2. Pliegue el asa 3. Espere de 20 a 30 segundos. 4. Coloque el asa en la posición de soporte. Vuelva a conectar el cable del adaptador CA a la toma del sistema de altavoces. Nota: Consulte la sección Cómo colocar el asa ajustable para ver las posiciones del asa.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE ALTEC LANSING

¿Qué cubre la garantía?

Altec Lansing garantiza que sus productos no tendrán defectos de material o de mano de obra, con las excepciones que se indican a continuación.

¿Cuál es el periodo de cobertura?

La cobertura es válida por un año a partir de la fecha de compra. El plazo de cualquiera de las garantías de acuerdo a ley deberá expirar al vencimiento de la garantía limitada. Algunos estados y/o Estados Miembros de la Unión Europea no permiten limitaciones en el periodo de vigencia de la garantía, por lo tanto, las limitaciones antes mencionadas pueden no aplicarse a su caso.

¿Qué no cubre la garantía?

Esta garantía no cubre cualquier defecto, anomalía de funcionamiento o error que sea el resultado de una instalación incorrecta, uso inadecuado o no seguir las instrucciones del producto; maltrato; o uso con un equipo incorrecto, inadecuado o anómalo. (Para obtener información sobre la instalación, funcionamiento y uso correctos, consulte el manual suministrado con el producto. Si precisa un manual de sustitución, puede descargarlo de www.alteclansing.com.) Asimismo, los daños suplementarios y emergentes no están cubiertos por esta garantía. Algunos países no permiten la exclusión de los daños suplementarios o emergentes por lo que la limitación o exclusión anteriores pueden no ser aplicables en su caso.

¿Qué hará Altec Lansing para resolver el problema?

Altec Lansing reparará o sustituirá (según considere adecuado) todo producto que presente defectos de materiales o construcción. Si el producto ya no se fabrica, o si no hay existencias del mismo, Altec Lansing puede decidir sustituir el producto por otro producto de Altec Lansing similar o superior.

Cómo beneficiarse del servicio de garantía

Para reparar u obtener un producto de sustitución de un producto cubierto por la garantía, debe ponerse en contacto con Altec Lansing durante el periodo de garantía por correo electrónico (csupport@alteclansing.com). En su mensaje de correo electrónico debe incluir su nombre, dirección, dirección de correo electrónico, número de teléfono, fecha de compra y una descripción completa del problema que experimenta. En los Estados Unidos, también puede ponerse en contacto con Altec Lansing llamando al teléfono 1-800-ALTEC88 (por favor esté preparado para indicar la misma información). Si el problema está relacionado con un defecto de materiales o de construcción, Altec Lansing proporcionará una autorización de devolución e instrucciones para el envío de la devolución. Los gastos del envío de devolución correrán a cargo del cliente y la devolución debe ir acompañada de la prueba de compra original. Deberá asegurar el envío según corresponda porque usted es responsable del producto hasta que llegue a Altec Lansing.

¿Cómo afectan las leyes estatales a sus derechos?

Esta garantía le otorga derechos legales y usted puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. Tenga en cuenta que en la Unión Europea usted, como consumidor, puede tener otros derechos legales bajo la legislación nacional de los Estados Miembros de la Unión Europea que rijan la venta de los productos de Altec Lansing. Esta garantía no afecta a estos derechos.

Las garantías limitadas y recursos mencionados son garantías y recursos disponibles únicamente para el comprador si son (y en la medida que sean) válidos y obligatorios bajo la legislación aplicable.

GESTIÓN DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS VIEJOS

Este símbolo en el producto o en el envase indica que no debe tratarse como basura normal. Por el contrario, debe llevarse al punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto se desecha correctamente está ayudando a prevenir las consecuencias negativas potenciales al medio ambiente y a la salud humana que se podrían producir si se diera un tratamiento incorrecto a estos residuos. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el servicio de tratamiento de residuos domésticos de su localidad.

Bem-vindo

Obrigado por adquirir o sistema de alto-falantes inMotion Classic da Altec Lansing. Projetado especificamente para funcionar com iPhone e iPod, este sistema fornece desempenho de áudio e rádio de alta qualidade, que expressa o melhor de suas músicas.

Este sistema de alto-falantes da Altec Lansing foi projetado para funcionar com:

- iPhone 3G
- iPhone
- iPod touch (2ª geração)
- iPod touch (1ª geração)
- iPod classic
- iPod com vídeo
- iPod nano (4ª geração)
- iPod nano (3ª geração)
- iPod nano (2ª geração)
- iPod nano (1ª geração)
- iPod com visor colorido
- iPod mini
- iPod com roda de clicagem

Leia com atenção este Guia do Usuário para obter instruções sobre como configurar e usar o sistema de alto-falantes inMotion Classic.

Antes de instalar ou operar o sistema de alto-falantes inMotion Classic da Altec Lansing, consulte as informações importantes de segurança de produto.

Como Obter Ajuda

As respostas para a maioria das perguntas de ajuste e desempenho podem ser encontradas na seção Diagnóstico de Falhas deste guia. Você também pode consultar as FAQs (Perguntas Freqüentes) em nosso site na Internet, em www.alteclansing.com.

Se você mora na América do Norte e não puder localizar a informação de que precisa, por favor, telefone para a nossa equipe de atendimento ao cliente para obter assistência antes de devolver este produto ao seu revendedor nos termos da política de devolução.

Tel: 800-258-3288 *(Ligação gratuita nos EUA e no Canadá)*
E-mail: csupport@alteclansing.com

Se você mora fora da América do Norte, visite o nosso site na Internet em www.alteclansing.com e selecione a sua região para localizar o distribuidor em seu país.

Para informações mais atualizadas, não deixe de consultar nosso site na Internet, no endereço www.alteclansing.com.

Distribuição Internacional

Clientes internacionais: Para obter informações sobre a distribuição dos produtos Altec Lansing em seu país, visite www.alteclansing.com e clique em sua região.

Como Registrar o Produto

Visite www.alteclansing.com para registrar o seu produto online, para que possamos fornecer o melhor atendimento e suporte técnico possível.

O relâmpago com cabeça em seta, dentro de um triângulo equilátero, tem o objetivo de alertar o usuário sobre a presença de "voltagem perigosa" não isolada dentro do gabinete do produto, a qual pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.

Cuidado: Para evitar o risco de choque elétrico, não remova a cobertura (ou a traseira). Não há peças que possam ser trocadas pelo usuário dentro do produto. O atendimento técnico deverá ser executado pelo pessoal de manutenção qualificado.

O ponto de exclamação dentro do triângulo equilátero tem o propósito de alertar o usuário sobre a presença de instruções importantes de operação e manutenção (atendimento técnico) na literatura que acompanha o equipamento.

CUIDADO

Para evitar choque elétrico, não use esta tomada (polarizada) com um cabo de extensão, receptáculo ou outra saída, a menos que os pinos da tomada possam ser totalmente inseridos para evitar sua exposição.

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este equipamento à chuva ou umidade.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto de água. Este aparelho não deve ser exposto a pingos ou entornamentos de água, e nenhum objeto com líquidos (por exemplo, vasos) deve ser colocado sobre o aparelho.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de aquecimento, fogões ou outros aparelhos (inclusive amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule a proteção da tomada polarizada ou aterrada. Uma tomada polarizada tem dois pinos, com larguras diferentes. Uma tomada aterrada tem dois pinos e um terceiro pino de aterramento. O pino mais largo ou o terceiro pino é fornecido para sua segurança. Se a tomada fornecida não se encaixar na sua tomada de parede, consulte um eletricista para substituir a tomada incorreta.
10. Proteja o cabo de alimentação, para que não seja pisado ou amassado – especialmente em conexões, receptáculos de conveniência e no ponto em que saem do aparelho.
11. Use apenas acessórios de fixação especificados pelo fabricante.
12. Use apenas com carrinho, pedestal, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Ao usar um carrinho, cuidado ao mover o conjunto de carrinho/aparelho para evitar danos decorrentes de tombamento.
13. Desconecte este aparelho da tomada durante tempestades de raios ou quando não for usado durante longos períodos de tempo.
14. Encaminhe todo atendimento técnico para pessoal de manutenção qualificado. O atendimento técnico é necessário quando ocorrer qualquer tipo de dano no aparelho. Por exemplo, quando um cabo de fonte de alimentação ou tomada estiver danificado, se ocorrer derramamento de líquido ou queda de objetos no aparelho, ou caso o aparelho tenha sido exposto a chuva ou umidade, não opere normalmente ou tenha caído.
15. Não instale em uma área que impeça o acesso ao cabo de alimentação. Desconectar o cabo de alimentação é a única forma de remover completamente a alimentação do produto e deve estar prontamente acessível em todas as ocasiões.
16. Não instale o aparelho em um espaço confinado, como uma estante fechada ou armário embutido.

OBS. A pilha de íons de lítio deve ser reciclada ou descartada adequadamente. Entre em contato com o seu centro de reciclagem local para obter instruções sobre manuseio e descarte de pilhas.

Favor ler as informações de FCC e os logotipos de segurança importantes na parte inferior da unidade.

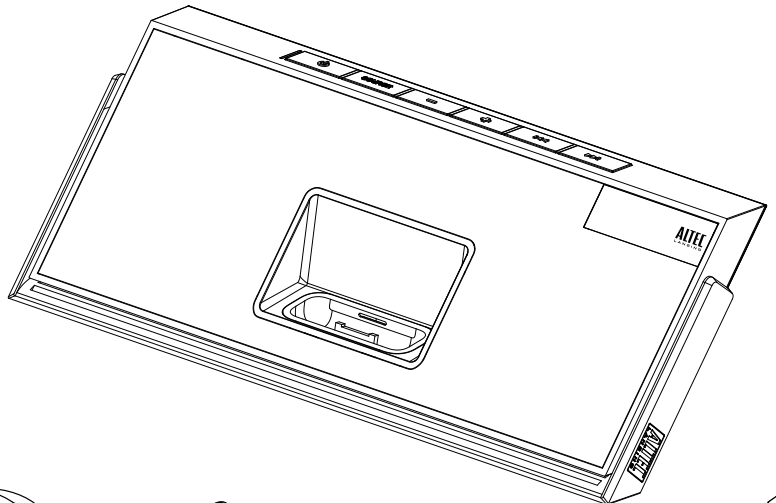
PT

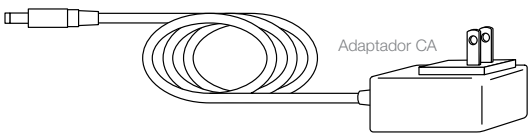
Sumário

Bem-vindo 40
Informações de Segurança 41
Conteúdo da embalagem 43
Primeiros passos 44
Colocação e remoção de adaptadores para iPhone e iPod 46
Recursos e indicadores dos alto-falantes 47
Controles do alto-falante 48
Detalhes do controle remoto completo 50
Ouvir o iPhone ou o iPod 52
Carregar o iPhone ou iPod 54
Ouvir rádio FM 544
Ouvir um iPod ou outro dispositivo de áudio não-encaixável 55
Cuidados com o sistema de alto-falantes 55
Diagnóstico de falhas 56
Garantia 59

Conteúdo da embalagem

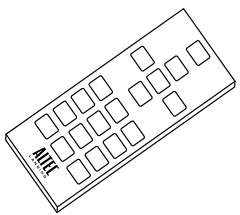
Sistema de alto-falantes inMotion Classic da Altec Lansing





Adaptador CA

Adaptadores diversos
para iPhone e iPod



Controle remoto completo

PT

Primeiros passos

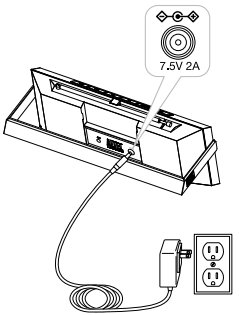
Como posicionar a alça ajustável

O seu sistema de alto-falantes inMotion Classic da Altec Lansing está equipado com uma alça ajustável exclusiva que também pode ser usada como tripé. Ela fornece uma forma fácil de carregar o sistema de alto-falantes e também um suporte para apoiar o sistema de alto-falantes quando posicionado em uma superfície plana.

Apoie o sistema de alto-falantes na alça ajustável	A alça ajustável também pode ser usada como tripé. Gire a alça para a posição mais posterior. Segure e gire a alça para trás, saindo da posição de guardar ou carregar.
Eleve a alça do sistema de alto-falantes para carregar	Gire a alça para a posição superior. Segure e gire a alça para trás, saindo da posição de guardar ou empurre para a frente a partir da posição de apoio.
Guarde o sistema de alto-falantes	Gire a alça para a posição inferior, encaixando-a na base do sistema de alto-falantes. Segure e gire a alça para baixo, saindo da posição de apoio ou de carregar. Quando a alça estiver na posição de guardar, o sistema de alto-falantes será desligado automaticamente.

AVISO Para evitar quedas acidentais de seu iPhone ou iPod, remova-o da estação de encaixe antes de elevar o sistema de alto-falantes pela alça.

Como instalar o adaptador CA



1 **Conecte o cabo do adaptador CA no conector de alimentação do sistema de alto-falantes.**

O conector está localizado na parte posterior do sistema.

2 **Conecte o adaptador CA em uma tomada de parede.**

AVISO Para otimizar o desempenho, use apenas o adaptador CA fornecido.

Como carregar a pilha de íons de lítio

O seu sistema de alto-falantes inMotion Classic da Altec Lansing inclui uma pilha recarregável de íons de lítio. Esta pilha deve estar totalmente carregada antes do uso inicial do sistema de alto-falantes. Uma carga completa fornece até 5 horas de reprodução contínua.

Quando o ícone da pilha na tela de LCD exibir um único segmento, você deve recarregar a pilha. Quando o ícone da pilha começar a piscar, o sistema de alto-falantes estará prestes a se desligar automaticamente.

1 **Conecte o sistema de alto-falantes em uma tomada de parede.**

Consulte a seção *Como Instalar o Adaptador CA*. Quando o sistema estiver ligado, o ícone de pilha na tela LCD mostrará que a pilha está sendo carregada.

2 **Aguarde o carregamento da pilha.**

Tempo de carregamento: Cerca de 4 horas para uma carga completa. Quando a pilha estiver totalmente recarregada, o ícone da pilha é mostrado como cheio.

AVISO Durante o processo de recarga, é comum que a pilha fique quente. Para segurança, mantenha os materiais inflamáveis afastados do sistema de alto-falantes.

Como desconectar a pilha recarregável

1 **Desconecte o inMotion Classic da tomada de parede.**

2 **Remova a tampa do compartimento da pilha recarregável na parte posterior do sistema, retirando o parafuso.**

3 **Desconecte a pilha e remova-a.**

AVISO Há risco de explosão se a pilha for substituída incorretamente. Substitua apenas com uma pilha igual ou equivalente. Não exponha a calor excessivo, como luz solar, incêndio, etc.

DESCARTE DA PILHA A pilha usada no produto deve ser reciclada ou descartada adequadamente. Entre em contato com o seu centro de reciclagem local para obter instruções sobre manuseio e descarte de pilhas.

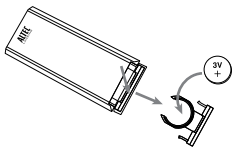
Tensão nominal: 3,7 V Capacidade: 1800mAh Tipo: McR18650

Como instalar a pilha do controle remoto completo

A pilha do controle remoto completo (incluída) não é instalada na fábrica. Para instalar a pilha, siga estas etapas:

1 **Remova o suporte da pilha.**

A porta do compartimento da pilha está localizada na parte de baixo do controle remoto. Puxe a lingüeta para abrir o suporte da pilha.



2 **Posicione a pilha de lítio incluída (CR2025) para que se encaixe no compartimento corretamente.**

Verifique se a polaridade (os lados + e – da pilha) está correta.

3 **Recoloque o compartimento da pilha.**

OBS. Favor descartar as pilhas usadas de forma adequada.

PT

Colocação e remoção de adaptadores para iPhone e iPod

O seu sistema de alto-falantes inMotion Classic da Altec Lansing inclui adaptadores removíveis para os modelos de iPhone e iPod populares atualmente. Esses adaptadores garantem que o iPhone e o iPod se encaixem adequadamente no sistema de alto-falantes. Quando novos modelos de iPhone e iPod forem lançados, novos adaptadores serão disponibilizados para os clientes. Você também pode usar o adaptador fornecido com o seu iPhone ou iPod, ou disponibilizado para compra em www.apple.com.

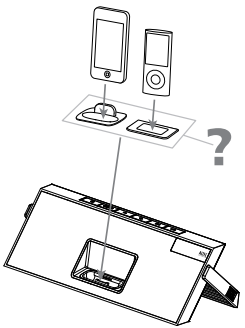
Como posicionar um adaptador

1. **Selecione o adaptador correto para o seu iPhone ou iPod.**

   Usar o adaptador correto garante um encaixe adequado para o iPhone ou iPod.

2. **Pressione com cuidado o adaptador do iPhone ou iPod na estação de encaixe.**

   Agora, você pode posicionar o iPhone ou iPod com cuidado na estação de encaixe.

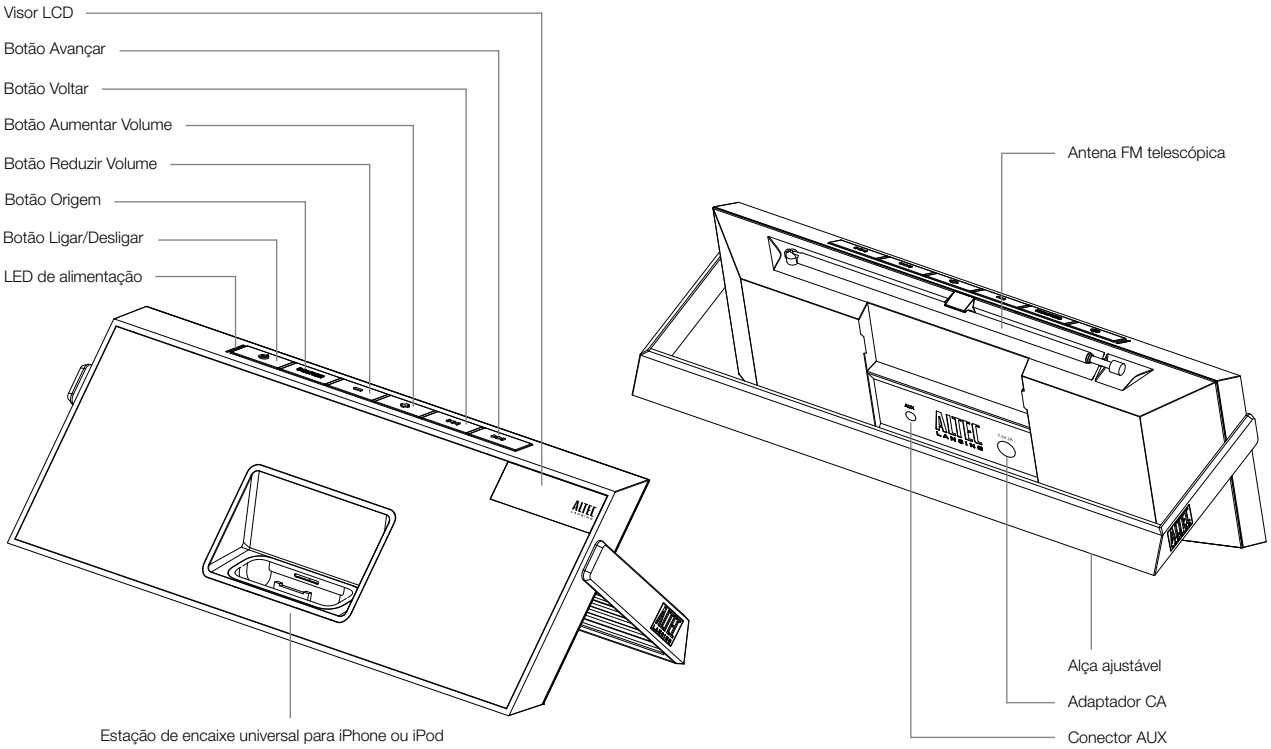


OBS. O iPhone ou iPod não pode estar em uma bolsa.

Como remover um adaptador

1. **Remova o iPhone ou iPod.**
2. **Segure o adaptador e puxe com cuidado para cima.**

Recursos e indicadores dos alto-falantes



PT

Controles do alto-falante

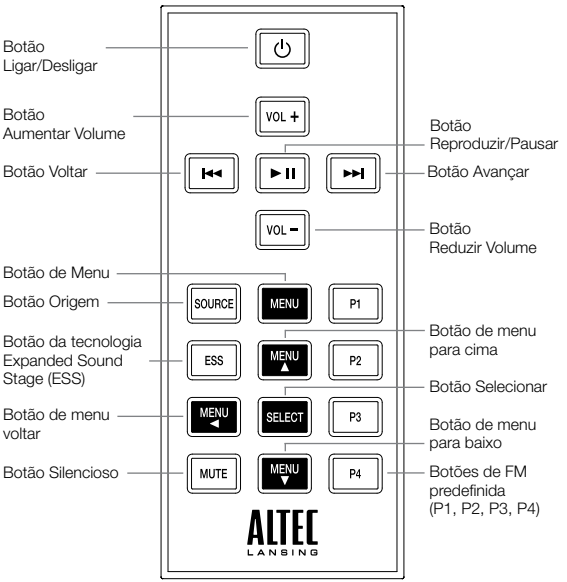
Ligar o sistema de alto-falantes	Verifique se o adaptador CA está conectado no sistema e na tomada de parede. Consulte a seção *Primeiros passos* para obter mais informações. Pressione o botão ⏻ .
Desligar o sistema de alto-falantes	Pressione o botão ⏻ . Ao terminar de usar o sistema de alto-falantes, lembre-se de desligar o sistema de alto-falantes e o iPhone, iPod ou outro player de MP3, para economizar eletricidade.
Mudar a origem de áudio	Pressione o botão “SOURCE” para alternar entre as origens de áudio: iPod, rádio FM ou AUX.
Aumentar o volume	Pressione o botão “+”.
Reduzir o volume	Pressione o botão “–”.
Pular para o início da música atual no iPhone ou iPod	No modo “iPod”, pressione o botão ⏮ .
Voltar ao início da música que está tocando no iPhone ou iPod	No modo “iPod”, mantenha pressionado o botão ⏮ .
Pular para o início da próxima música no iPhone ou iPod	No modo “iPod”, pressione o botão ⏭ .
Avançar rapidamente a música que está tocando no iPhone ou iPod	No modo “iPod”, mantenha pressionado o botão ⏭ .
Sintonizar estações de rádio	No modo “FM”, use os botões ⏮ e ⏭ . Consulte a seção *Ouvir rádio* para obter mais informações.
Procurar estações de rádio	No modo “FM”, mantenha pressionado o botão ⏮ ou ⏭ . Consulte a seção *Ouvir rádio* para obter mais informações.

Ouvir um iPod ou tocador de MP3 não-encaixável	Consulte a seção *Ouvir um iPod ou outro dispositivo de áudio portátil não-encaixável* para obter informações específicas sobre como usar dispositivos conectados ao conector AUX em seu sistema de alto-falantes.
Redefinir todas as configurações	Com o sistema de alto-falantes ligado, pressione os botões ⏻ e ⏮ simultaneamente durante alguns segundos. Quando a palavra “RESET ?” aparecer na tela, pressione o botão ⏻ para redefinir todas as configurações.
Selecionar a região de FM	Redefina todas as configurações (ver acima) e use os botões “+” e “–” para selecionar a região mais próxima de você (“REGIÃO 1: EUA”, “REGIÃO 2: EUROPA/ÁSIA”, “REGIÃO 3: JAPÃO AMPLO” ou “REGIÃO 4: JAPÃO”). Em seguida, pressione o botão ⏻ para salvar a sua seleção.

Detalhes do controle remoto completo

O controle remoto completo permite operar muitas funções no sistema de alto-falantes inMotion Classic da Altec Lansing:

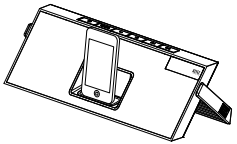
Ligar o sistema de alto-falantes	Pressione o botão ⏻ .
Desligar o sistema de alto-falantes	Pressione o botão ⏻ .
Aumentar o volume	Pressione o botão “+”.
Reduzir o volume	Pressione o botão “–”.
Reproduzir/Pausar uma música no iPhone ou iPod	No modo “iPod”, pressione o botão ►II para começar a reproduzir uma faixa selecionada. Pressione o botão novamente para pausá-la.
Pular para o início da música atual no iPhone ou iPod	No modo “iPod”, pressione o botão I◄◄ .
Voltar ao início da música que está tocando no iPhone ou iPod	No modo “iPod”, mantenha pressionado o botão I◄◄ .
Pular para o início da próxima música no iPhone ou iPod	No modo “iPod”, pressione o botão ►►I .
Avançar rapidamente a música que está tocando no iPhone ou iPod	No modo “iPod”, mantenha pressionado o botão ►►I .
Sintonizar estações de rádio	No modo “FM”, use os botões I◄◄ e ►►I . Consulte a seção *Ouvir rádio* para obter mais informações.



Procurar estações de rádio	No modo “FM”, mantenha pressionado o botão ⏮ ou ⏭ . Consulte a seção *Ouvir rádio* para obter mais informações.
Armazenar uma estação de rádio	No modo “FM”, sintonize a estação que gostaria de armazenar. Em seguida, mantenha pressionado um dos botões de predefinições (P1, P2, P3 ou P4). Consulte a seção *Ouvir rádio* para obter mais informações.
Selecionar uma estação de rádio predefinida	No modo “FM”, pressione o botão de predefinições (P1, P2, P3 ou P4) que corresponde à estação que gostaria de ouvir. Consulte a seção *Ouvir rádio* para obter mais informações.
Mudar a origem de áudio	Pressione o botão “SOURCE” para alternar entre as origens de áudio: iPod, rádio FM ou AUX.
Entrar no menu do iPod	Pressione o botão MENU para entrar no menu do iPod.
Navegar para cima no menu	Pressione o botão MENU ▲ para rolar para cima em uma tela de menu do iPod.
Navegar para baixo no menu	Pressione o botão MENU ▼ para rolar para baixo em uma tela de menu do iPod.
Navegar para atrás no menu	Pressione o botão MENU ◀ para voltar um nível em um menu do iPod.
Fazer uma seleção no menu	Pressione o botão “SELECT” para fazer uma seleção em um menu do iPod.
Ativar a tecnologia proprietária Expanded Sound Stage (ESS)	Pressione o botão “ESS” para ampliar a imagem estéreo para encher o ambiente com som.
Colocar no silencioso	Pressione o botão “MUTE” para colocar o áudio no silencioso. Pressione o botão “MUTE” novamente para retirar o áudio do silencioso.

OBS. Para obter melhores resultados, aponte o controle remoto completo para o sistema de alto-falantes inMotion Classic.

Ouvir o iPhone ou o iPod



1 **Encaixe o iPhone ou iPod no sistema de alto-falantes inMotion Classic da Altec Lansing.**

2 **Selecione o modo “iPod”.**

Pressione o botão “SOURCE” no sistema de alto-falantes ou no controle remoto completo até que “iPod” apareça no LCD.

3 **Pressione o botão ▶II no iPhone ou iPod.**

A música do iPhone ou iPod começará a tocar. O sistema de alto-falantes e seu controle remoto são capazes de controlar modelos de iPod de 3ª geração, iPod touch e iPhone.

4 **Ajuste o volume.**

Use os botões “+” e “–” no sistema de alto-falantes Altec Lansing ou no controle remoto completo para ajustar o volume do sistema.

5 **Localize a música desejada.**

Pressione o botão ▶▶I ou I◀◀ no sistema de alto-falantes ou no controle remoto completo para ir para a música seguinte ou voltar à música anterior. Mantenha pressionado o botão ▶▶I ou I◀◀ no sistema de alto-falantes ou no controle remoto completo enquanto a música está tocando para avançar ou voltar em alta velocidade.

OBS. Para economizar a energia da pilha, reduza o volume do sistema de alto-falantes.

OBS. Durante a operação somente com pilhas, o sistema de alto-falantes desliga-se automaticamente se nenhum áudio for detectado no prazo de alguns minutos. O objetivo é economizar energia. Pressione o botão ⏻ para religar o sistema de alto-falantes.

OBS. O sistema de alto-falantes é compatível com os recursos de despertador e temporizador de desligamento incluídos em alguns modelos de iPhone e iPod. Para que esses recursos funcionem corretamente, o sistema de alto-falantes deve estar conectado a uma tomada de parede. Quando um iPhone ou iPod está encaixado, o sistema de alto-falantes não vai se desligar automaticamente, habilitando o alarme e temporizador para desligamento para reprodução pelo sistema de alto-falantes. Consulte o guia do usuário do iPhone ou iPod para obter detalhes sobre como acessar esses recursos.

OBS. Durante a operação com CA, se não há iPhone ou iPod encaixado e nenhum sinal de entrada de áudio for detectado durante alguns minutos, o sistema de alto-falantes é desligado automaticamente para economizar energia. Pressione o botão ⏻ para religar o sistema de alto-falantes.

Como acessar recursos adicionais no iPhone ou iPod usando o controle remoto completo

Função de Escolha Aleatória (Shuffle)	Pressione o botão P1 uma vez no controle remoto completo para avançar para o modo de escolha aleatória seguinte. SH ALBU é exibido quando o sistema está no modo de escolha aleatória de álbum. SH SONG é exibido quando o sistema está no modo de escolha aleatória de música. SH OFF é exibido quando a função de escolha aleatória está desligada. Observação: Use o botão P2 em alguns modelos de iPod mais antigos. A funcionalidade pode variar de acordo com o modelo de iPhone ou iPod.
Função Repetir	Pressione o botão P2 uma vez no controle remoto completo para avançar para o modo de repetição seguinte. RPT ONE é exibido quando o sistema está no modo de repetir uma. RPT ALL é exibido quando o sistema está no modo de repetir tudo. RPT OFF é exibido quando a função de repetição está desligada. Observação: Use o botão P1 em alguns modelos de iPod mais antigos. A funcionalidade pode variar de acordo com o modelo de iPhone ou iPod.
Acessar a lista de reprodução anterior	Pressione o botão P3 no controle remoto completo.
Acessar a próxima lista de reprodução	Pressione o botão P4 no controle remoto completo.

Carregar o iPhone ou iPod

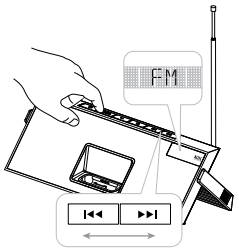
Quando o iPhone ou iPod está encaixado e o sistema de alto-falantes inMotion Classic da Altec Lansing está conectado a uma tomada CA, o iPhone ou iPod está sendo carregado (até que esteja totalmente carregado) – mesmo que o sistema de alto-falantes esteja desligado.

Ouvir rádio FM

1 **Estique a antena FM totalmente para obter a melhor recepção de FM.**

2 **Selecione o modo “FM”.**

Pressione o botão “SOURCE” no sistema de alto-falantes ou no controle remoto completo até que “FM” apareça no LCD.



3 **Sintonize a estação que deseja ouvir.**

Use os botões ▶▶| e |◀◀ no sistema de alto-falantes ou no controle remoto completo para sintonizar a estação desejada. Mantenha esses botões pressionados para localizar a próxima estação FM clara.

4 **Ajuste o volume.**

Use os botões “+” e “–” no sistema de alto-falantes Altec Lansing ou no controle remoto completo para ajustar o volume do sistema.

Como armazenar estações predefinidas

O controle remoto completo do sistema de alto-falantes da Altec Lansing permite programar até 4 estações FM predefinidas:

1 **Sintonize a estação que deseja armazenar.**

No modo “FM”, use os botões ▶▶| e |◀◀ no sistema de alto-falantes ou no controle remoto completo para sintonizar a estação desejada.

2 **Armazene a estação.**

Mantenha pressionado o botão P1, P2, P3 ou P4 no controle remoto completo durante alguns segundos. Você pode armazenar uma estação FM em cada predefinição.

3 **Para armazenar outras estações, repita as etapas acima.**

Como acessar estações predefinidas

1 **Confira se está no modo “FM”.**

Se não estiver no modo “FM”, pressione o botão “SOURCE” no sistema de alto-falantes ou no controle remoto completo, até que “FM” apareça no LCD.

2 **Pressione um botão de predefinições (P1, P2, P3 ou P4) no controle remoto completo.**

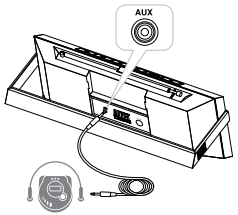
The radio will tune to your preset station.

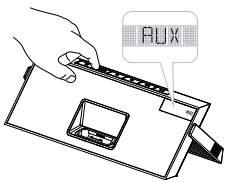
3 **Ajuste o volume.**

Use os botões “+” e “–” no sistema de alto-falantes Altec Lansing ou no controle remoto completo para ajustar o volume do sistema.

Ouvir um iPod ou outro dispositivo de áudio não-encaixável

Se você tem um tocador de MP3 diferente de iPod ou outro dispositivo de áudio portátil não-encaixável, também pode usá-lo com o seu sistema de alto-falantes inMotion Classic da Altec Lansing. Basta encaixar no conector AUX. Instruções:





1. **Obtenha um cabo estéreo de 3,5 mm (não incluído).**
2. **Conecte uma extremidade do cabo estéreo no dispositivo.**
   O dispositivo deve ter um conector de fone de ouvido ou LINE OUT.
3. **Conecte a outra extremidade do cabo estéreo no conector AUX do sistema de alto-falantes.**
   O conector AUX está localizado na parte posterior da unidade.
4. **Selecione o modo “AUX”.**
   Pressione o botão “SOURCE” no sistema de alto-falantes ou no controle remoto completo até que “AUX” apareça no LCD do sistema de alto-falantes.
5. **Ligue o dispositivo e ative a reprodução de músicas.**
6. **Ajuste o volume.**
   Use os botões “+” e “–” no sistema de alto-falantes ou no controle remoto completo para ajustar o volume.

OBS. Talvez seja necessário ajustar o volume do dispositivo. O volume do dispositivo deve ser definido para cerca de ¾ de volume.

7. **Ao terminar de ouvir o dispositivo de áudio portátil, lembre-se de desligar o dispositivo e o sistema de alto-falantes, para economizar eletricidade.**

Cuidados com o sistema de alto-falantes

Coloque o sistema de alto-falantes em uma superfície plana, longe de fontes de luz do sol direta ou calor excessivo.

Proteja seus móveis com um pano ou outro material protetor se colocar o sistema de alto-falantes sobre madeira ou acabamentos laqueados.

Limpe o sistema de alto-falantes com um pano macio, umedecido apenas com sabão suave e água. Agentes de limpeza mais fortes, como benzeno, thinner ou materiais similares, podem danificar a superfície da unidade.

Diagnóstico de falhas

Sintoma	Possível problema	Solução
O sistema de alto-falantes não responde (sem energia)	O adaptador CA não está conectado em uma tomada de parede ou na tomada de alimentação na parte posterior do sistema de alto-falantes.	Conecte o adaptador CA em uma tomada de parede e na tomada de alimentação na parte posterior do sistema de alto-falantes.
	A tomada de parede não está funcionando.	Ligue outro dispositivo à mesma tomada de parede para confirmar se ela está funcionando.
	A pilha recarregável não está carregada.	Recarregue a pilha. (Consulte a seção *Primeiros passos* para obter detalhes.)
	A alimentação não está ligada.	Ligue o sistema de alto-falantes, pressionando o botão ⏻ . A luz indicadora é ligada.
O iPhone ou iPod não se encaixam corretamente	Usar o adaptador errado para iPhone ou iPod, ou esquecer o adaptador.	Verifique se o adaptador está correto para o seu iPhone ou iPod.
	O iPhone ou iPod não se instalou corretamente.	Remova o iPhone ou iPod da estação de encaixe e verifique se há obstrução nos conectores da estação e do iPhone ou iPod. Em seguida, reencaixe na estação.

Sintoma	Possível problema	Solução
O iPhone ou iPod não responde ao sistema de alto-falantes ou ao controle remoto	O iPhone ou iPod não está instalado corretamente.	Remova o iPhone ou iPod da estação de encaixe e verifique se há obstrução nos conectores da estação e do iPhone ou iPod. Em seguida, reencaixe na estação.
	O software do iPhone ou iPod é antigo demais.	Atualize o software do iPhone ou iPod. Para detalhes, visite www.apple.com/ipod/download.
	O iPhone ou iPod está travado.	Verifique se o iPhone ou iPod está funcionando corretamente antes de conectá-lo à unidade. Consulte o manual do iPhone ou iPod para obter detalhes.
	Usar iPod de 1ª ou 2ª geração, iPod shuffle ou outros dispositivos.	O sistema de alto-falantes não é compatível com esses modelos de iPod ou outros dispositivos.
O iPhone ou iPod não se carregou	O iPhone ou iPod não está instalado corretamente.	Remova o iPhone ou iPod da estação de encaixe e verifique se há obstrução nos conectores da estação e do iPhone ou iPod. Em seguida, reencaixe na estação.
	O iPhone ou iPod está travado.	Verifique se o iPhone ou iPod está funcionando corretamente antes de conectá-lo à unidade. Consulte o manual do iPhone ou iPod para obter detalhes.
	O adaptador CA não está conectado em uma tomada de parede ou na tomada de alimentação na parte posterior do sistema de alto-falantes.	Conecte o adaptador CA em uma tomada de parede e na tomada de alimentação do sistema de alto-falantes.

Diagnóstico de falhas

Sintoma	Possível problema	Solução
O som está distorcido	O nível de volume ajustado está muito alto.	Reduza o volume.
	A fonte de som está distorcida.	Se o som original no iPhone ou iPod (MP3) é de baixa qualidade, distorção e ruído são facilmente notados com alto-falantes de alta potência. Tente outra origem de áudio; por exemplo, um CD de música.
O controle remoto completo não funciona	A pilha está fraca.	Coloque uma pilha nova.
	O controle remoto completo não está apontado para o sistema de alto-falantes.	Aponte o controle remoto completo para o sistema de alto-falantes Altec Lansing e fique à distância máxima de 3 metros da unidade.
Não sai som do dispositivo AUX, como um tocador de MP3 ou CD, que está conectado à tomada AUX	O volume do dispositivo está muito baixo.	Aumente o volume no dispositivo para aproximadamente ¾ do volume total.
	O seletor de origem não está definido como AUX.	Defina o seletor de origem como AUX.
O sistema de alto-falantes tem comportamento instável ou inesperado; os controles não funcionam	Eletricidade estática, queda de energia momentânea ou condições de operação anormais podem ser responsáveis.	1. Desconecte o cabo do adaptador CA do conector de alimentação do sistema de alto-falantes. 2. Coloque a alça na posição de guardar. 3. Aguarde 20–30 segundos. 4. Coloque a alça na posição de tripé. Reconecte o cabo do adaptador CA do conector de alimentação ao sistema de alto-falantes. Observação: Consulte a seção Como posicionar a alça ajustável para ver as posições da alça.

GARANTIA LIMITADA DE UM ANO DA ALTEC LANSING

O que a garantia cobre?

A Altec Lansing garante que seus produtos estarão livres de defeitos de material e de fabricação, com as exceções definidas abaixo.

Qual é o período de cobertura?

Esta garantia é válida por um ano a partir da data da compra. O prazo de quaisquer garantias implícitas por lei vencerá quando a sua garantia limitada terminar. Alguns estados e/ou Países Membros da União Européia não permitem limitações para a duração de uma garantia implícita; portanto, as limitações acima poderão não ser aplicáveis ao seu caso.

O que a garantia não cobre?

Esta garantia não cobre qualquer defeito, mau funcionamento ou falha que ocorra como resultado de: instalação imprópria; mau uso ou uso não compatível com as instruções do produto; abuso; ou uso com equipamento inadequado, imprevisto ou defeituoso. (Para obter informações sobre a instalação, a operação e o uso adequados, consulte o manual fornecido com o produto. Caso precise de uma nova cópia do manual, você poderá fazer download no site www.alteclansing.com.) Além disso, danos consequentes e incidentais não são recuperáveis nos termos desta garantia. Alguns estados não permitem a exclusão ou limitação dos danos incidentais ou consequentes; portanto, a limitação ou exclusão acima poderá não ser aplicável ao seu caso.

O que a Altec Lansing fará para corrigir o problema?

A Altec Lansing poderá, a seu critério, reparar ou substituir qualquer produto que apresente um defeito comprovado de material ou manufatura. Se o produto não for mais fabricado, ou estiver esgotado, a seu critério, a Altec Lansing poderá substituir o seu produto com um produto Altec Lansing similar ou superior.

Como obter o serviço da garantia

Para obter que um produto coberto seja reparado ou substituído, você deve contatar a Altec Lansing durante o período da garantia por email (csupport@alteclansing.com). É necessário incluir no email: seu nome, endereço, endereço de email, telefone, data da compra e uma descrição completa do problema que você está experimentando. Nos Estados Unidos, você poderá contatar a Altec Lansing por telefone, no número 1-800-ALTEC88 – por favor, esteja preparado para fornecer as informações acima. Se o problema aparenta ter relação com um defeito de material ou fabricação, a Altec Lansing fornecerá uma autorização de devolução e instruções para remessa de devolução. As remessas de devolução serão às custas do cliente e a devolução deverá ser acompanhada do comprovante de compra original. Providencie um seguro para a remessa, conforme apropriado, porque você é responsável pelo produto até que ele chegue à Altec Lansing.

Como a lei estadual afetará os seus direitos?

Esta garantia determina direitos legais específicos e você também poderá ter outros direitos, que variam em cada estado. Favor observar que, na União Européia, você, como consumidor, poderá ter outros direitos legais nos termos da legislação nacional dos Países Membros da União Européia que regem a venda dos produtos Altec Lansing. Esses direitos não são afetados por esta garantia.

As garantias limitadas e reparações acima são as únicas garantias e reparações disponíveis para o comprador, se e na extensão em que forem válidas e executáveis nos termos da lei pertinente.

DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não deve ser tratado como resíduo doméstico. Ele deve ser entregue no ponto de coleta aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrônico. Ao garantir que este produto seja descartado corretamente, você ajudará a evitar consequências negativas potenciais para o meio ambiente e a saúde humana, que poderiam ser causadas por tratamento inadequado dos resíduos deste produto. A reciclagem de materiais ajudará a economizar recursos naturais. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura local ou com o serviço de coleta de lixo residencial.

ALTEC LANSING®

www.alteclansing.com

HEADQUARTERS 535 Rte. 6 & 209, Milford, PA 18337-0277 • 800-ALTEC-88. 570-296-4434. • Fax 570-296-6887

EUROPE Scorpius 140, 2132 LR Hoofddorp, The Netherlands

ASIA/PACIFIC 23/F, Office Tower, Shun Hing Square Diwang Commercial Centre, 5002 Shen Nan Dong Road, Shenzhen, China 518008

"Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
"Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
Patents pending.
© 2009 Plantronics, Inc. All rights reserved.
ALTEC, ALTEC LANSING, the Altec Lansing logo, the horn design, inMotion, and iMT620 are trademarks or registered trademarks of Altec Lansing, a division of Plantronics, Inc.
Plantronics, the logo design and Sound Innovation are trademarks or registered trademarks of Plantronics, Inc.
iPod is a trademark of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries.
iPhone is a trademark of Apple Inc.
All other trademarks appearing herein are the property of their respective owners.
Designed by Altec Lansing in the USA. Made in China.

A13706 R04